UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS 10012-109 Street Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 45. Vol. XVIII. Edmonton, Alberta, Tuesday, November 6, 1945. Едмонтон, Алберта, вівторок, 6. листопада, 1945. Число 45. Рік XVIII.

Преосв. Іван Лятишевський Помер у Совєтській Тюрмі

МОСКОВСЬКИЙ ПАТРІЯРХ СКЛИКАЄ "ЦЕРКОВНИЙ СОБОР ЗАХІДНЬОЇ УКРАЇНИ"

Головне інформаційне бюро "Про Део" в Ватикані подало 30. жовтня дальші інформації про мучеництво греко-католицької Церкви в Галичині:

Преосв. Іван Лятишевський, епископ-помічник у станиславівській епархії, помер у совєтській вязниці.

Бюро потверджує, що митрополит ВПреосв. Йосиф Сліпий і перемиський епископ Преосв. Кир Йосафат Коциловський находяться в тюрмі в Києві. Епископ-помічник Кир Григорій Лакота також вивезений большевиками з Перемишля до совєтської тюрми, мабуть у Харкові.

Так зістали арештовані й вивезені всі шість епископів греко-католицької Церкви.

Міжтим російський православний патріярх Алексєй видав маніфест, в якому апелює до українців греко-католиків, щоб вони "обєдналися" з "матірною церквою" (то значить з російською православною церквою) і підчинилися юрисдикції московського патріярха.

Алексєй зарядив скликання "церковного собору Західньої України", який має приготовити "злуку українців католиків з московською церквою".

Ватиканське бюро подає, що подібне діється в Карпатській Україні. Большевицька влада прогосила "закон", що як у котрій парохії певне число людей захоче "церковної злуки з Москвою", то місцева католицька церква мусить бути передана православним. Мукачівський греко-католицький епископ Теодор Ромза твердо опирається заведенню московського православя. Покищо він на волі.

ЖИДИ ПЕРЕТИНАЮТЬ ЗАЛІЗНИЦІ В ПАЛЕСТИНІ

АРАБИ ПОВСТАЮТЬ ПРОТИ ЖИДІВ

Жидівські націоналісти в Палестині повели сильну акцію проти британської надзірної влади в тім краю. Жиди нападають на склади амуніції й на залізничі стації та залізничі лінії. Минулого тижня в 50 місцевостях напали жиди на залізниці, висадили в воздух потяги й попереривали залізничі дороги.

Вся ця терористична акція жидів у Палестині ведеться в тій цілі, щоб примусити британський уряд впустити більше жидів до Палестини.

У відповідь на саботажі жидів араби по всім Єгипті й Палестині почали свої демонстрації й погроми жидів — валять жидівські синагоги і склепи та нападають на поліцію, яка в своїй власній обороні мусить стріляти. В однім тільки дні в місті Александрії було 10 забитих і поверх 200 ранених. Перший раз у новітній історії ватаги здержують усіх чужинців на вулицях міст і питають: "Ти жид?"

Араби домагаються: звільнення з тюрми своїх провідників у Палестині, розорування жидівських "фашистських формацій", здержання дальшої іміграції до Палестини, заборони продавати землю жидівським націоналістам і створення незалежного демократичного арабського уряду в Палестині.

Єгипетська поліція придержала 999 терористів після протижидівських заворушень у Каїрі й Александрії, в яких згинуло 10 осіб, 637 було ранених, а жидівські школи й синагоги були ограблені та понищені. Згоріла одна синагога, що мала тисячу літ.

В Італії впливи комуністів маліють

В Італії зорганізувалася нова політична партія п. н. "Стоваришення Оборони Демократичних Свобід". Це права партія, у проводі якої стали бувші премієри й інші визначні політики. Ця партія має проти ділати акції прокомуністичних соціялістів і комуністів.

Кореспондент пресової агенції ОНА в Америці, яка відома є з просовєтських симпатій, виразно стверджує в своїй кореспонденції, що впливи соціялістично комуністичного провідника Ненні, і впливи комуністичного провідника Толіяті падуть щораз більше. З північної Італії надходять вісти, що робітники виступають з комуністичної партії і вписуються до партії протикомуністичних соціялістів і партії лівих християнських демократів.

Найкращу протикомуністичну пропаґанду ведуть в Европі самі комуністи своїми рабунками, розстрілами, насилуванням жінок і дітей, і закріпощенням та виголоджуванням цілих підбитих народів.

КАНАЛ З БАЛТІЙСЬКОГО ДО БІЛОГО МОРЯ

Московська "Правда" оповістила, що на весні відкриють для вжитку кораблів новопобудований канал між Балтійським і Білим морями. Він 140 миль довгий і совєтські кораблі не потребуватимуть обїзджати довкола Скандинавії. Каналом можна перевозити морські кораблі з Балтику на Північний океан. Тому він має передовсім стратеґічне значіння.

Два потяги зударились у тунелю в Скалистих Горах

Коло Ред Пес Джонкшен, в горах Бр. Колумбії, наїхали на себе два потяги в тунелю. Катастрофа сталася на сієнарській лінії, 6 миль на захід від Джеспер. Один потяг їхав з Принс Руперт, другий був з робітниками до направи треки. Машиніст і два палячі тяжко поранені, певне число пасажирів зазнали потрясень. Комунікація між Сходом і Венкувером була припинена до понеділка.

ПОЛЯКИ НЕ ВТЕКЛИ ВІД НАЦІСТІВ НІ ВІД КОМУНІСТІВ

Кореспондент часопису Ню Йорк Таймс надіслав повідомлення з Европи, що теперішній польський уряд задержав сумної слави націстичний табор для інтернованих в Освєнцімі на Шлеску, і в ньому перетримує тепер 100,000 'політичних' вязнів.

Де ж полякам, та ще комуністам, позбутись такої цінности, як катівня людей!

Кореспондент написав про це в Варшаві, однак не поважився пустити в світ своїх інформацій, поки не опинився безпечно заграницею.

Заповідають гостру зиму

З домініяльної дослідної стації в Оттаві повідомляють, що на сонці замітні плями та що це знак хмарної й зимної погоди. Ця зима, кажуть знавці, буде зимніша від минулої. Взагалі слідуючі чотири або пять зим будуть гострі, аж до часу, коли соняшні заворушення щезнуть.

Москва хоче тайни атомної бомби й погрожує

Московське радіо передало редакційну статтю одної зі своїх ґазет. У статті сказано, що як тайна атомної бомби не буде видана всім державам, то "наслідки того можуть бути катастрофальні не тільки для інших країн, але й для самої Америки". Погрожування нападом атомної бомби збоку одних одержав доведе до найбільших зброєнь в історії світа, а намагання одної держави здобути панування над світом при помочі нової зброї є засуджене на невдачу, — погрожує московське радіо.

ПРЕМІЄР МЕКЕНЗІ КІНҐ ВЕРТАЄТЬСЯ ДО КАНАДИ

По одномісячнім побуті в Англії, премієр Мекензі Кінґ вертається цими днями до Канади. Премієр відбув ряд дуже важних конференції, в яких британський уряд познайомив його докладно з положенням в Европі і з ситуацією в світі, а також дав йому доступ до тайних документів британського уряду в справі атомної бомби.

Премієр Кінґ виїде до Вашингтону на конференцію Зл. Держав, Британії й Канади в справі атомної бомби, 11. листопада.

АЙЗЕНГАВЕР БОЇТЬСЯ ЗАВОРУШЕНЬ у НІМЕЧЧИНІ

В черговім репорті до американського уряду, ґенерал Айзенгавер, начальник окупаційної влади в тій полосі Німеччини, що є під американською контролею, перший раз повідомляє про зростаюче незадоволення між німецькою молоддю й бувшими німецькими вояками. Є познаки, каже Айзенгавер, що ті незадоволення можуть перейти в зорґанізоване повстання проти американської окупаційної влади.

Ґен. Айзенгавер стверджує також, що і між старшим населенням зростає критика проти американського військового уряду. З другої сторони "скрайно ліві" німці, певно комуністи, домагаються гострих кар для бувших гітлерівців і кажуть, що то замало тільки усувати їх від влади.

Від 15-го вересня, поверх 100 тисячам бувших німецьких вояків відмовлено праці в державних бюрах в американській зоні, а 20 тисяч гітлерівців усунено з відповідальних позицій у приватних підприємствах.

Хоч у німецьких копальнях, при будовах і в лісах конечно треба багато робітників, то в самій тільки американській полосі Німеччини є 20 процент усіх зареєстрованих робітників без праці. Ґен. Айзенгавер завважує також, що Німеччині далі грозить небезпека інфляції.

"СЕНАТ ЦЕ КЛЮБ СТАРЦІВ"

Каже сенатор МекҐір

Бувший мейор Венкуверу, провінціональний посол в Британській Колумбії, а опісля довголітній домініяльний посол, який тепер є сенатором, виголосив у сенаті свою першу — і як звичайно — сензаційну промову, в якій дуже гостро осудив сенат.

Сенатор МекҐір є тої думки, що сенатори повинні бути вибирані. Тому, що канадійські сенатори є іменовані на все життя, сенат перемінився в "клюб старих пенсійників". Мимо того, говорив сенатор МекҐір, що канадійські сенатори мають "найкращу старечу пенсію в світі", то як прийшов перед них законопроєкт, щоб домінія дала $20 місячної пенсії бідним людям в 70-му році життя, то сенатори відкинули той законопроєкт. (Канадійські сенатори одержують 4,000 долярів пенсії річно).

Проти промови сенатора МекҐіра запротестували сенатори.

В ОСВЄНЦІМІ ЗГИНУЛО 20,000 УКРАЇНЦІВ

На терені Німеччини під Аліянтами повстала "Ліґа Українських Політичних Вязнів", яка переводить реєстрацію всіх українців, які з політичних причин були увязнені німцями. При тому, як читаємо в часописі "Українець у Франції", лише в одному німецькому концентраційному таборі Авшвіц (інша назва "Освєнцім") на Шлезьку згинуло до 20,000 українців, головно молоді, зі східних та західних земель України, а решті вратував життя прихід Аліянтів.

Над винаходом атомної бомби працювало 17,000 вчених.

Відносини з Росією журять Туреччину

Минулого тижня почались наради турецького парляменту, серед замітного занепокоєння про долю Дарданелів і Босфору. Президент Туреччини, Ісмет Ітону, сказав у своїй промові при отворенню парляменту, що йому легко буде пояснити ролю Туреччини в цій війні.

Та найбільше непокоїть турків те, що приязна угода Туреччини з Росією кінчиться й не знати яке буде відношення Росії надалі.

Попередні вісти звідомляли, що Росія згромаджує великі сили війська й відбуває "воєнні маневри" в Болгарії, на границі Туреччини.

Українське населення виселюють з Лемківщини

В комунікаті польської репатріяційної комісії в Варшаві сказано, що з Польщі вже виселено 24,000 українських родин, тобто округло 100,000 осіб. Ці українці давніше жили в округах Ясло, Новий Торг, Новий Сад і коло Горлиць. Брешуть поляки й большевики, що вони "добровільно вибрались на Радянську Україну", немов хтось добровільно кидає споконвічні господарства й села і йде на страшну нужду, або й нехибну смерть на чужині. Їхні господарства перебрали поляки, головно мазури.

Новий Український Часопис в Европі

В Брюселі почав виходити від 1. жовтня 1945, часопис "Вісті", бюлетень Українського Допомогового Комітету в Бельгії. Перше число появилось на чотири сторінки. Крім статей подає інформації зі світа, з релігійного і українського життя. Радіємо появою "Вістей" і бажаємо їм якнайкращого успіху в службі для дорозпорошених українців в західній Европі. Це третє видоме нам українське видавництво в Европі. Два інші: "Вістник Української греко-католицької парохії в Парижі", і "Українець у Франції". Оба виходять у Парижі.

НІМЕЦЬКІ КОМУНІСТИ ЛЕГКОВАЖАТЬ АЙЗЕНГАВЕРА

В тій частині Берліну, що є під російською окупацією, існує обєднана політична партія, що складається з чотирох груп, під контролею комуністів. Американський ґенерал Айзенгавер заборонив подібний "союз" з большевиками на чолі в тих частинах Берліну, що є поза російською контролею.

У відповідь на розпорядження ґен. Айзенгавера, провідник комуністів, Валтер Ульбрішт, написав під своїм іменем статтю в берлінській ґазеті, де каже, що мимо заборони Айзенгавера, "Обєднаний Фронт" буде поширений у всіх частинах Берліну.

8,500 робітників прилучились до страйків у фабриці Форда

В суботу, 8,500 робітників у 27 дистриктових автомобілевих заведеннях коло Виндзору рішили вийти на "симпатичний" страйк, щоб поперти становище 10,000 страйкуючих робітників у фабриці Форда. В місті сильне напруження. Тисячі пікетуючих робітників стоять перед брамами здовж ріки, сподіючись вмішання державної й провінціональної поліції. Є чутки, що уряд тримає жовнірів на поготівлі. Онтерійський атторні дженерал заявив, що уряд не візьме акції проти леґального пікетування, але страйкуючі робітники і їх юнії ні провідники потоптали закони Канади, допустившись насильного і нелеґального пікетування, не допускаючи навіть вогневої сторожі до фабрики.

ЗРАЗОК НАСИЛЬСТВА

"Типовий зразок ґвалтовної репатріяції стався в Кемптен у Баварії. В неділю, 5-го серпня цього року, о. Василь Бощановський відправляв ранішню Службу Божу (має 75 років). Церкву раптом окружила американська військова поліція в присутности совєтських представників. Дехто з росіян був пяний. **Вони вдерлися до церкви і припинили відправу...**

Отця Василя схопили й тягли його за бороду через церковний двір і кинули на трок. Віруючі почали боронитись... Поліція почала стріляти. **Кілька осіб було забито й багато поранено.** Ранених поволікли через церковний двір й вантажили їх на троки, по вказівкам совєтських представників."

Повищу вістку приніс від свого кореспондента "Лос Енджелес Екземинер" з 1-го жовтня, 1945.

Нема згоди між Америкою і Совєтами щодо окупації Кореї

До тих многих справ, щодо яких тяжко прийти Америці до згоди з Совєтами, прилучилася ще одна проблєма: Кореї. В Ялті президент Розвелт дав згоду на те, щоб поділити окупацію між Злучені Держави й Совєти. Совєти дістали північну частину, американці південну. Північна є промислова і багата в залізо та вугіль, а південна є хліборобська, що видає стільки, що можна виживити добре усю Корею та ще мати вивіз до Японії, як це бувало попередньо. Та вона залежна щодо електричної сили та залізниць від співпраці з північною частиною. Того одначе нема. Совєтський заряд на півночі навіть не звертає назад залізничих ваґонів. Нема теж ніякого звязку між обидвома зонами. Совєти не пускають корейців із півдня до своєї зони. Знов з півночі втікає багато корейців на південь, бо не люблять совєтську совєтської окупації. Американці мають ще той клопіт, що мають мало свого війська і мусять задержати певну кількість японського, а це дразнить корейців.

ЯК МОЖНА ВІШАТИ БЕЗ СУДУ, ТО НАЩО СУДУ?

Британці судять тепер німців, відповідальних за катівню в Белзен. Розправа ведеться вже семий тиждень. Для Москви це задовго й ґазета Красная Звезда питає: Чого судді ждуть? Коли вони повісять підсудних?

Такі річи, як справедливий суд, для Москви невідомі. Червона Москва розправляється без ніяких судів.

Згинуло 3,000 повстанців на Яві

В боях між індонезійськими самостійниками і британськими та голяндським військом на острові Яві, згинуло дотепер 3,000 повстанців націоналістів.

Війна Між Урядом і Комуністами в Китаю в Повному Розгарі

Громадянська війна обхопила вже 13 китайських провінцій, на півночі й північнім сході. Обі сторони будуть мати внедовзі по міліонові вояків проти себе.

Одна 120,000-на армія комуністів наступає з трьох сторін не провінцію Суєн, на півночі. Нові бої спалахнули в провінції Сінкіянґ, тяжкі бої ведуться також у провінції Гонан. У провінції Шенсі комуністи, узброєні японською зброєю, яку захопили в серпні. Мають тенки, 2,000 гармат, 20,000 крісів, 2,000 тон амуніції й поживи подостатком для 200,000 війська на 10 літ. Загально, комуністи ліпше узброєні, ніж урядові армії.

Інші звідомлення говорять, що бої вибухли між комуністами й урядовими військами в новій частині Китаю, в північно західній провінції Сінкіянґ, на пограниччю совєтсько-московської Казакстанської "республики."

Американська фльота перевозить китайські урядові війська до Манджурії, з якої цими днями мають забратися російські військо (згідно з угодою), а китайські комуністи наставились, щоб зараз її перебрати під свою владу.

В Пейпінґу американські жовніри є в стані поготівля, сподіючись нападу на летовище зі сторони комуністів.

ПОДІЛЯТЬ МІЖ СЕБЕ ЯПОНСЬКУ ФЛЬОТУ

Британія, Зл. Держави, Росія й Китай поділять між себе по рівній частині незнищену японську фльоту, сказав американський міністер заграничних справ Бирнес.

Фльота, яку ділять, складається з 38 протиторпедовців і неназваного числа малих кораблів.

А знищені будуть (щоб не дісталися небажаним "союзникам"!) один панцирник, чотири літаконосці, чотири кружляки і 51 субмарин.

ДЕ НАХОДЯТЬСЯ ВИСЕЛЕНІ З ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ?

Е. М. Кулішер пише в книжці "Розміщення людности в Европі", виданій в Монтреалі в 1943 році, що совєтська влада вивезла в роках 1939-40 з "східної Польщі", себто в першу чергу з західно-українських земель 1,200,000 осіб. Інші обрахунки подають два міліони, в тому до 600,000 жидів. Вивезено, пише він, майже стільки само з української інтеліґенції й селян. Ось тих насильно виселених розміщено в такий спосіб: 350,000 в Казакстані, 250,000 в Узбекістані, 150,000 північній Росії— в Архангельську, Вологді й т. д., 150,000 в Середнім Сибірі, 50,000 в найдальших північних областях Сибіру. Тут одначе не враховані ті виселенці, що впали жертвою другого совєтського "визволення".

БРИТАНІЯ ТРИМАЄ ЩЕ МІЛІОНИ ВІЙСЬКА

Міністер Морисон повідомив британський парлямент, що Британія має тепер у службі 4 міліони 460 тисяч війська в службі, з того 2 міліони й 300 тисяч за морем, а 2 міліони й 160 тисяч в Анґлії.

НІМЕЦЬКІ ПОЛОНЕНІ НАРІКАЮТЬ НА "РОСІЙСЬКІ ЖОРСТОКОСТИ"

Таке подають британські урядовці, що є в Берліні. Кажуть, що німецькі полонені твердять, що зі 100,000 полонених німців під Сталінґрадом вернулося тільки 6,000, а інші загинули в таборах на каторжній роботі.

Хочуть дістати Шпіцберґен

В часі Потсдамської Конференції, як тепер виявляється, Сталін зажадав від президента Трумена та премієра Етлі згоди на те, щоб Росія могла мати морські бази на Шпіцберґен, себто на островах, що знаходяться в північній підбігуновій полосі. Це мабуть у звязку з тим, що американці та британці хочуть задержати свої бази в Ісляндії та Ґренляндії. Далі кажеться, що нема найменшого сумніву, що Сталін хоче розбудувати Совєти в першу силу з боку мілітарного, морського, повітряного а також кольоніяльного. Тому Совєти ставлять домагання до Еритреї чи Лібії в Африці, як теж домагаються, щоб їм відступити третю частину німецької фльоти. На одних з нарад, як кажуть, мав Чорчил запитати Сталіна, нащо йому потрібні субмарини. Та на те Сталін відповів, жартуючи, що в Совєтах дуже чутливі на те, що інші мають субмарини.

Гонитель Церкви розкаявся перед смертю

В Туксон, у Злучених Державах, помер бувший мексиканський президент Плютарх Каллес, який був відповідальний за довголітнє люте переслідування католицької Церкви в Мексику. Недавно, підчас величавих релігійних торжеств у Ґвадалюпі, Каллес оповістив у своїх часописах мексиканської столиці публичну заяву, в якій сказав, що найстрашнішою помилкою в його життю було переслідування Церкви. Каллес помер 19-го жовтня, в тиждень після заяви в пресі.

Тікають з червоної армії

Кореспондент анґлійського часопису Менчестер Ґардієн пише з Праги, що одні обчисляють російську окупаційну владу в Чехословаччині на 200 тисяч, а другі на 400 тисяч. Чому така велика ріжниця? Кореспондент пояснює це тим, що по всій Чехословаччині волочаться вояки, які повтікали з червоної армії й не хотять вертатись ані до служби ані до Росії.

Російсько - чеська військова поліція їздить по краю мотоциклями, з наказом від своєї команди стріляти дезертирів. Та поліція виконує цей наказ точно.

Подібне діється в Німеччині й Польщі. В Німеччині російська команда розпустила тисячі вояків і вони мали б самі вертатись до Росії, як цивільні. Цілі ватаги бувших російських вояків бушують по краю без ніякої контролі й дисципліни і роблять, що їм подобається.

Короткі Новинки

В Ванкувері так багато злочинів, що судді на своїй конференції порішили карати злочинців не тільки вязницею, але в додатку гарапниками.

Оттава знесла заборони конвенцій в тому значінні, що залізницям і басам вільно їх перевозити, а готелям відступати кімнати.

Вінніпеґ дістане подостатком матеріялу, щоб докінчити будову 400 домів.

В жовтні 15 кораблів перевезли 60,000,000 фунтів масла з Канади до Анґлії.

На Західнім Пацифіку 600 американських кораблів є заняті виловлюванням 115,000 мін.

В життю, чеснота є нагородою сама для себе, часто одинокою нагородою.

Україна в Боротьбі Проти Окупанта

Перед нашими очима повстає картина: Берестя над Бугом... На дорозі й у рові продіравлені кулями німецькі військові авта, на узліссі лежить при скорострілі кілька українських повстанців, інші кинулися з готовими до стрілу автоматами до затриманої скорострільним вогнем німецької колони. В автах убиті та ранені німці. Це партизанів не цікавить. Вони шукають за "генералом", що — згідно з повідомленням розвідки — мав з цією колоною їхати. Знаходять убитого в авті. Забирають теку з документами й на "память" генеральський "Вальтер". Під берестейським лісом подія на цьому закінчується, а по кількох днях "Німецьке Інформаційне Бюро" коротко подало, що в "в автомобільній катастрофі під Берестям над Бугом згинув шеф штабу СА Лютце".

Кожний український повстанець знав, що гілерівська Німеччина є ворогом України, що цей ворог є неменше лютий від інших наших ворогів, що він прийшов винищити український нарід і що єдиний захист перед гітлерівською нищівною системою — це безпощадна боротьба з нею.

Німці прийшли в Східню Европу з кольоніяльними замірами, а що ніяк не хотіли з ними розстатися, то народи, що жили в кордонах Совєтського Союзу, дали їм свою науку під Сталінградом. Це була розпучлива відсіч народів, що захищали вже тільки своє голе життя від безоглядного плянового нищення, що його ніс гітлеризм. Тоді, як уся інтеліґенція й узагалі активніший елемент, що не хотіли покоритися займанницькій сваволі, йшли на розстріл або на шибеницю, життя здесяткованої екзекуціями маси нормували певні приписи. Для прикладу наведемо тут лиш кілька з 16 рішень нацецької націонал-соціялістичної партії, що були прийняті в Києві в січні 1943 року:

Узалежнити Церкву від "ґебітс комісарів" та перетворити її в інструмент поліції.

Зліквідувати середнє шкільництво, залишити тільки народні школи.

Не поборювати кримінальних злочинів, якщо вони діють тільки на шкоду місцевого населення.

Не карати за аборти, поширювати алькоголізм і розпусту.

Спинити приріст населення, утруднюючи дозволи на шлюби від цивільних урядів.

Заборонити цілковито комунікацію для місцевого населення.

Не поборювати пошесних недуг, якщо вони не загрожують німцям.

Забирати "расових" дітей на виховання до німецьких заведень.

Дівчат забирати насильно до військових домів розпусти.

До того додати ще треба примусову мобілізацію на каторжні роботи в Німеччині.

Не диво, що міста й села зачали пустіти й залюднився ліс. Для охорони перед облавами й полюванням на людей зорганізовані були самооборонні відділи. Зміцнившись, починають вони самі шукати зустрічі з ворогом. І в часі, як під Сталінградом щербився німецький фронт, по всій Україні шарпали німецьке запілля українські повстанці.

Як у XVI столітті Запорожжя, так тепер Полісся стало осередком, в якому почав збиратися свободолюбний, здоровий елемент, у першу чергу з сумежних земель: Київщини, Чернигівщини, Волині й Поділля. В недоступних болотнистих лісах засновуються військові табори, кадрові й старшинські школи. Рука німецької влади сюди не сягала. Зорганізувавши силу, виходить Полісся на допомогу південні та підсилює дії місцевих повстанців. Ударами на міста Горохів, Дубно та Кремянець на Волині, в травні 1943 року, звільнюють повстанці інтернованих там у тюрмах та концентраційних таборах українських політичних вязнів. В літі цього ж року розгоряється тут запекла боротьба між українськими повстанцями й німцями за збір урожаю. Бій виграють українці, забезпечуючи для себе понад 75 процент збору. Німецькі залоги стоять ще тільки по більших містах.

Такий стан треває на тих землях аж до відвороту німців. У новій дійсності українські партизани — попри менші зудари — приймають один більший дводенний (23-24 квітня 1944 року) бій із 30-тисячною ворожою експедиційною армією в кремянецьких лісах (знаний під назвою бою на "Гурбах"), розривають кільце і відтягаються в північні поліські ліси.

Український повстанчий рух був від самих своїх початків зданий на власні сили. Харчі постачала повстанцям радо українська людність; зброю, однострої, ліки здобували в боях, наскоках на транспорти й магазини. Постачальною базою стала також Галичина, яка внедовзі сама проводить безпосередні бої з німцями.

Чужинецькі експедиційні відділи, що входили в склад німецької армії, дотримували невтралітет в українсько-німецькій ворожнечі. Складені зі східніх народів, німецькі поліційні й військові зєднання переходили цілими відділами на українську сторону, де під верховними українськими військовими наказами билися проти німців. Під наказами українського партизанського командування були національні військові зєднання грузинів, азербайджанців, туркменів, узбеків і навіть москалів.

Зате в Галичині й до деякої міри на Волині спричинював важкі ускладнення осілий на тих землях польський кольонізаційний елемент, який вислугуванням ворогові, доносами та терористичними нападами прямував до винищення місцевого населення. Крім того дошкулювали українському населенню рештки банд, яким удалося було продертись з Курщини, де були зорганізовані, крізь Чернигівщину, Волинь і Галичину в Карпати. Оперשися об Карпати, виступає весною 1943 року в бій і Галичина.

Лишаючи збоку менші німецькі експедиції проти повстанців у Коломийщині, біля Скольго, над Дністром, згадаємо тільки про одну з їхніх більших початкових виправ у Долинщині. Ця, довший час підготовлювана німецька експедиція закінчилася по кількаденних боях повним розгромом німців, дня 20 вересня, 1943 року. Ворог покинув поспішно гори, залишаючи на побоєвищі 200 трупів.

Перевівши загальні репресії серед цивільного населення (Коломийщина, Делятинщина, Надвірнянщина, Станиславів), щоб його залякати й тим самим створити прірву між ним і партизанами, вдаряють німці 27. листопада, 1943 року на Чорний Ліс під Станиславовом, 4. грудня, 1943, на Самбірщину (околиці Недільної) й 11-12. грудня, 1943, на Долинщину. В Самбірщині, біля Недільної атакував ворог цілий день партизанські становища, але був змушений до відвороту, залишаючи на побоєвищі 160 убитих. Найбільші ворожі сили були сконцентровані на середньому відтинку фронту, де німці націлилися були на партизанські табори між селами Мізунь - Кальна - Слобода-Липа. Коли ж окружувальний маневр їм не вдався, німці непомітно вночі відступили. Кінчиться невдачею й іще одна німецька виправа на Чорний Ліс, дня 24-го грудня, 1943.

Один великий бій звели українські повстанці з німецьким експедиційним зєднанням у складі двох дивізій, що 9, липня, 1944, заатакував партизанську "республіку" на теренах Скільщини й Долинщини. Бої тривали кілька днів. Знеохочений кривавими втратами, ворог відступив.

Період німецького відвороту використовують німецькі партизани виключно на те, щоб забезпечитися зброєю та приготовитися до нової дійсности.

Ми хотіли в коротких словах пригадати без сумніву всім добре знаний, але здебільша промовчуваний факт національно - визвольної боротьби українського народу проти німецького окупанта. Цією боротьбою Україна приєдналась до спільного змагання проти системи поневолення й диктатури за свободу народам і людині.

Г. Зуб.

(Кредит за ці протинімецькі повстання большевики старалися взяти собі. — Ред. У.В.)

"КЛУБ ПРИ КОЛГОСПІ"

Є вже такий в Дрогобиччині. Совєтські джерела подають, що відкрили такий Клюб "колгоспники артілі імени — що легко догадатись — Сталіна. Це має бути місце для культурної праці й розривки. В Дрогобиччині, де родився Іван Франко, міг би такий клюб прибрати імя Каменяра українського народу, та як можна поминути Сталіна й існувати?

ВИБОРЦІ в Едмонтоні

Вже час на зміну в міській управі! Цим разом виберіть мейором Едмонтону чоловіка, який має досвід — був 9 років алдерменом і вже 31 рік є вчителем. Завсіди боровся за ліпшою господаркою в місті і за інтереси працюючих людей. Тим чоловіком є

H. D. AINLEY

кандидат на мейора Едмотнону

В день виборів, 7-го листопада голосуйте так:

ваш кандидат на мейора Едмонтону.

Ainley, H. D.	X

Українські Виборці Едмонтону

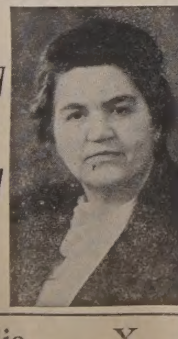
Дня 7-го листопада виберіть

Юлію Кнігініцьку

АЛДЕРМЕНКОЮ

•

Голосуйте так:



Kiniski Julia	X

Опера "Мазепа" в Торонті Пройшла з Великим Захопленням

Гут дівчат, що виступали в опері "Мазепа" в Мессій Галл, Торонто, 19-го жовтня. Про цю оперу, що її вивели Дмитро Чутро, балетмайстер і П. Остапчук, режісер, пише нам одна наша читачка в Гримсбі, Онт., яка була на виставі: "Опера пройшла з великим захопленням Симфонічна орхестра з Ню Йорку (кажуть, що сама орхестра коштувала $1,000) грала знаменито. Костюми чудові, а балет прекрасний. Дійсно треба було багато енерґії, щоб приготовити таку успішну оперу, підчас якої публика була захоплена кожної хвилини".

БУДУТЬ РОЗГЛЯДАТИ КРІВАВІ ПОДІЇ

Над українськими біженцями, що були в таборі Мангайм

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет, що його осідок у Філядельфії, одержав з Вашингтону, від Департаменту Війни, листа з дня 22. жовтня 1945, підписаного Робертом П. Патерсоном, секретарем війни, в якому стверджується, що Департамент Війни одержав вислані йому комітетом матеріяли в справі погрому над біженцями в таборі для біженців в Мангайм, в Німеччині, в дні 6. вересня 1045, та що цю справу урядово розсліджується. Вислід тих доходжень буде поданий до відома Зл. У. А. Допомогового Комітету.

НЕ ДОПУСКАЮТЬ КРЕДИТІВ З АМЕРИКИ ДЛЯ СОВЄТІВ

Краєвий Союз Вирібників довідується з Вашингтону, що уряд замкнув усі кредити для Совєтської Росії і її сателітів, доки не буде осягнене повне порозуміння між Злученими Державами і Росією. Навіть білліон долярів, який має бути позичений Совєтам через Експорт-Імпорт Банк, не дістане Росія так довґо, поки не наспіють бажані фінансові інформації з Росії. Це діється хоч би тому, що Росія ще не підписала угоди з Бретон Вудс.

ПОЧАЛИСЬ НАРАДИ ПРО ВОЄННІ ВІДШКОДОВАННЯ

В Парижі почались вступні наради представників союзних держав у звязку з воєнними відшкодованнями, що їх має заплатити Німеччина, головно товарами. Росії признано 36 процент всіх воєнних відшкодовань Німеччини. Не чекаючи на переговори, Росія вже вивезла багато фабрик та всякої машинерії з Німеччини і навіть не знати, чи все те буде включене в офіціяльну частину відшкодовань, що їх хоче Росія.

УКРАЇНА ВІДБУДОВУЄТЬСЯ

З Москви повідомляють, що Україна — шпіхлір Совітського Союзу, привернули під управу 80 процент землі. Цікаво, що вісти про Україну приходять з Москви, а не з Києва, столиці України.

ЦИВІЛЬНА КОНТРОЛЯ В НІМЕЧЧИНІ 1-ГО ЧЕРВНЯ

Американський президент Трумен заповів, що військова окупаційна влада перестане існувати 1-го червня, 1946 й тоді буде назначений цивільний уряд з представників союзних держав, який правитиме Німеччиною на тих самих засадах, що й військова влада.

КАЖЕ, ЩО ІТАЛІЯ НЕ МОЖЕ ПЛАТИТИ ВІДШКОДУВАНЬ

Міністер заграничних справ Італії, Ґаспері, каже, що Італія не може платити воєнних відшкодувань союзним державам, що Італія не годиться на те, щоб союзні держави конфіскували її майно заграницею, бо Італія понесла великі втрати від часу, коли стала по стороні союзних держав у цій війні.

Майно цісаря Японії поверх 106 міліонів

На бажання ґенерала Мек-Артура, йому предложено спис і вартість майна японського цісаря, яке виносить поверх 106 міліонів долярів. Включені є готівка, вартісні папери, реальности і ліси. Нема ще обраховано вартости срібла, мистецьких річей і срібних та золотих річей в палаті. Також не обраховано ще майна 14 членів цісарської родини.

ПРЕЗИДЕНТ ТРУМЕН ЗА ПІДВИШКОЮ ПЛАТЕНЬ

Проти підвишки цін

Американський президент Трумен виголосив довго очікувану промову минулого вівтірка, в якій заповів, що уряд годиться на загальну підвишку робітничих платень, але не дозволить на те, щоб фабриканти підносили ціни на своїх виробах.

Трумен апелював і до працедавців, щоб збільшували продукцію й поширювали свої індустрії і також до робітників, щоб вони були умірковані в своїх домаганнях. Уряд хоче добробуту, а не депресії й реліфу, говорив Трумен.

ЗАГАДОЧНА СМЕРТЬ ВІТОСА

В Польщі помер Вінкентій Вітос, провідник польського селянства за Австрії, Польщі і тепер у червоній Польщі. Був кілька разів премієром польського уряду. По званню він селянин.

Недавно американський амбасадор до Польщі, Блис Лейн, відвідав Вітоса в невиявленім місці й заявив йому, що "Злучені Держави вважають себе зобовязанними запевнити поляків, що Польща буле вільна й незалежна." Вкоротці Вітоса не стало.

А хіба ж Польща не є "велика, вільна й незалежна?" Хіба не старалися про це Розвелт і Чорчил?

СИЛЬНИЙ НАТИСК НА ФІНЛЯНДІЮ

Совєти натискають на Фінляндію щораз сильніше. Тепер заявили їй, що вона має заплатити в 1946 році титулом воєнного відшкодування $79,000,000, хоч попередня умова вимагала 50 міліонів. Це замітне з цього боку, що Совєти добре знають, що знищена Фінляндія, не маючи що експортувати, не може заплатити навіть $50,000,000. Отже ясне, що Совєти домагаються неможливого.

ЯПОНКИ МАЮТЬ ПРАВО ГОЛОСУ

В надходячих загальних виборах до парляменту в Японії, перший раз японські жінки будуть мати право голосу. Японська жіноча ліґа також ставить своїх кандидатів на послів. Також перший раз в виборах будуть кандидати робітничої соціялістичної партії.

ХАТИ ДЛЯ ПРОФЕСОРІВ

Управа Нортвестерн Університету в Шикагу видасть один міліон долярів на будову 75 хат для своїх професорів і робітників. Хати будуть продавати від $11,500 до 15,000 за одну.

ОСТЕРІГАЄ, ЩО СЛІДУЮЧА ВІЙНА МОЖЕ ЗНИЩИТИ СВІТ

Бритійський адмірал, сер Джеймс Сомервил сказав у своїй промові в Торонті, що як допуститься до третьої світової війни, то та війна може принести кінець світа й загладу всього людського роду. Щоб не допустити до третьої війни, адмірал Сомервил радить спрямувати всі людські зусилля на мирне життя людей, а також, щоб кожна держава згодилася, щоб інші держави мали право вглядати в її внутрішні справи й слідити чи та держава не приготовляється до війни.

Одночасно, як подає преса, наслідки слідуючої світової війни зацікавили американських та англійських вчених. Одні кажуть, що проти атомної бомби нема оборони й що нова війна винищить все людство, інші знов є тої думки, що навіть атомна бомба не знищить всього людства, та що подостатком лишиться вчених людей і книжок, щоб відновити людство й цивілізацію.

КОНФІСКУЮТЬ НІМЕЦЬКЕ МАЙНО ЗАГРАНИЦЕЮ

Представники Британії, Америки, Франції й Росії погодились сконфіскувати все майно німецьких горожан поза границями Німеччини. Те майно обчисляють на около 1 біліон долярів. В невтральних краях майно німців буде сконфісковане в імени "уряду Німеччини", яким буде Союзна Контрольна Рада, що буде складатись з представників тих чотирьох держав.

Австралія зачне від тепер вивозити надвишку масла до Англії.

Побіду над Німеччиною завдячують літакам

В Америці остаточно признали, що побіду над німцями треба завдячували літакам і летунам. Перевага над німцями в повітрі коштувала Британію 79,281 летунів і 22,000 літаків, а Америка втратила 79,265 летунів і 18,000 літаків.

Американські й бритійські літаки забили 30,000 німців, знищили або поважно ушкодили 3 міліони, 600 тисяч будинків й заставили 5 міліонів німців працювати над направою фабрик.

Найбільше число літаків, що їх мали Британія й Америка в один час, було 28,000, з 1 міліоном, 300 тисячами летунів. Всіх бомб скинено над Німеччину 2 міліони, 700 тисяч тон.

ЗАМКНЕНО 600-ЛІТНІЙ УНІВЕРСИТЕТ

У Празі, Чехії, уряд замкнув німецький університет, що про існував 600 літ. Майно сконфісковано для держави.

150,000 ЖИДІВ НА ВІЧУ В СПРАВІ ПАЛЕСТИНИ

На площі і в сусідних вулицях Медисон Сквер у Ню Йорку зібралося в середу, 24. жовтня 150,000 жидів на заклик Американської Сіоністичної Ради, щоб обговорити створення жидівської батьківщини в Палестині.

САНТА КАЖЕ:

ВЧАСНО?

Ні то не завчасно плянувати й починати — ті

РІЗДВЯНІ ПОКУПКИ

І Санта знає, що для величавого вибору ви не знайдете нічого ліпшого, як —

ОСІННІЙ І ЗИМОВИЙ КАТАЛЬОҐ ІТОНА

бо велике число його багатьох сторін заповнені Різдвяними Дарунками.

Робіть Свої Різдвяні Закупки Вчасно!

За Дарунками — Погляньте в Катальоґ ІТОНА!

T. EATON C°.

Дійсне Досягнення

Пробуйте пригадати собі яку 'небудь услугу, за яку фармері мусять платити й за яку оплата була знижена в воєнних роках і перед війною. Чи можете пригадати собі більше як одну?

А мимо того, оплата за перепродаж збіжжя в елеваторах була знижена в воєнних роках більше, як коли небудь.

Сталось це тому, що в торговлі збіжжям є Пулові Елеватори, організація, якої власниками є самі фармері.

Пшеничні Пули здобули сердечне попертя всіх фармерів.

Вважайте, щоб цього сезону ваше збіжжя йшло до

Alberta Pool Elevators

Сметана - Кури - Яйця

Маємо велике запотребування на

ЖИВИЙ і РІЗАНИЙ ДРІБ, ЯЙЦЯ і СМЕТАНУ

чого потрібно зараз на експорт. Внедовзі будемо брати різані кури. качки, гуси, індики в Шортдейл, Петлюра, Ґрифтон, Ґрендвю, Минк Крік, Україна, Веллій Ривер, Сифтон, Пайн Ривер і Ґарленд.

В нас найвищі ціни! Точна вага! Чесна обслуга!

Слідіть за оголошенням. — **Свій до Свого!**

Gilbert Plains Creamery Co.

Д. Угринюк, властитель.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ВОШІ НА ДОМАШНІХ ЗВІРЯТАХ

Майже всі домашні та дикі звірята мають ворогів галапасників, а найгіршими між ними є ріжні відміни вошей. Деякі ближче споріднені звірята мають ті самі відміни вошей, от як коні, осли та мули, але звичайно кожний вид звірят має відмінну форму, хоч часом ті галапаси переходять з одної тварини на другу. Тварини з роду ссавців найчастіше мають ссучих вошей, тоді як птахи страждають переважно від вошей, що кусають. Так само й кожний рід птахів має свою власну відміну, але бувають і такі випадки, коли воші з одного роду птахів можуть переходити на інший рід. Для прикладу можемо взяти хоч би курей, на яких знаходять принаймні тузин ріжних вошей, які так само можна знайти й на других птахах.

У відміну тих бліх, воші вважаються сталими паразитами, бо все своє життя перебувають на тілі тварин. Воші звичайно гинуть по кількох днях перебування окремо від тіла тварин, бо не мають чим відживлятися. Малі, цебто молоді воші, виглядають так само як і старі, а також усі їх звички та способи життя є тотожними.

I.

Ссучі воші

Ссучі воші мають мягкі тіла, трохи приплюснуті, а барва їх буває від чисто білої до темносірої й синявим додатком. Багато з них виглядають мов маленькі рачки. Тільця їх переважно овальної форми і вкриті волосками. Ніжок мають три пари, які знаходяться близько передньої частини тіла, а біля самого носика прикріплено пару вусиків. Для господаря є дуже важливим уміти розпізнати ссучих вошей від кусаючих, бо кожна відміна вимагає відмінного способу боротьби з ними. Головка ссучих вошей звичайно загострена й довша ніж широка, тоді як кусаючі воші мають головки круглі, плескаті, й біля рота знаходяться спеціяльні органи для кусання. З повищого пояснення ми бачимо, що ссучі воші мають свої органи пристосовані до проколювання шкіри й ссання крови, яка є їх поживою.

Воші на свинях. Ця відміна вошей є правдоподібно найліпше досліджена. Це є найбільші галапаси на домашніх звірятах і часом виростають аж до чверть цаля довжини. Тіла їх широкі й овальні (яйцеваті), а міцні ніжки мають на кінчиках великі, темні гачки, якими воші хапаються за шерсть та шкіру в часі пересування по тілу тварини. Ці галапаси мають сіре, брудне забарвлення, з рудими плямами на голові, спині та на боках тулуба. Найчастіше вони перебувають між зморщками шкіри на шиї та біля щелепів, на череві, в піхвах ніг, а молодші найрадше перебувають за вухами. Шукаючи за вошами на тваринах, треба завжди дивитися в згаданих місцях, бо й боротьба з ними основується на знанні тих місць, де вони люблять перебувати. Яєчка вошей звичайно находяться широкими смугами на нижчих частинах тіла тварини та поза вухами. Ця відміна трапляється виключно на свинях і крім того це є єдина відміна, що нападає на свиней.

Воші на худобі Найчастіше на худобі знаходяться так звані **коротконосі** воші, досить великого розміру, бо виростають понад одну восьму інча завдовшки. Барву вони мають синяво сіру. Ці воші дещо ширші чим інші відміни, а найлегше їх відріжнити від інших по тому, що головки вони мають досить широкі й не дуже загострені. Перебувають вони головно в горішніх частинах ніг, на шиї, на чолі, на голові, біля хвоста, головно біля його основи. Білі яєчка (гниди) звичайно причеплені до шерсті в тих місцях, де перебувають і воші.

Інша відміна, **довгоносі** воші,є меншого розміру як попередні, й звичайно темнішого забарвлення. Найбільш характерною рисою цієї відміни є їх видовжені головки. Коли така вош ссе кров, видається, що вона стоїть на голові. Ці галапаси найчастіше трапляються на телятах та взагалі на молодих тваринах, хоч було спостережено, що й на старших тваринах вони можуть розмножуватися в великім числі. Гниди цих вошей майже цілком чорні.

Ве інша відміна, **волоскуваті воші,** дуже поширені на худобі в Злучених Державах та деяких місцевостях Канади. Своїм виглядом вони дуже нагадують коротконосі воші, але меншого розміру й не такі широкі. Ці воші звичайно находяться на тваринах купками, головно на голові та на шиї. Гниди їх мають блідожовте забарвлення.

Воші на конях. Зпоміж 3-х відомих відмін вошей, що живуть як галапаси на конях, група ссучих є найбільш шкідливою. Ці воші поширені в тих місцевостях, де за кіньми добре не доглядають. Ці воші дуже подібні до тих що галапасують на свинях, але меншого розміру й мають тільця широкі та видовжені зпереду, а зобарвлення їх жовто-руде. Перебувають вони найчастіше на шиї, під щелепами, а як є їх багато, то й по цілім тілі.

(Далі буде).

Старокраєвий мід має кращий запах

Говорять люди, що в старім краю, в України, і сало смачніше, і мід більш пахучий. Чи є в тім яка правда? Бо ж сало (солонина) дуже смачне, коли його нема подостатком. І мід тоді ліпше смакує, коли не все в хаті маєте його. Значить, що може й до великої міри тільки так здавалося, що в старім краю все, мовляв, смачніше.

Так воно і є до великої міри. В старім краю все ліпше смакувало, бо було всього менше, як тут у нас. Та є в тім трохи правди, що в старім краю дещо мало ліпший смак. А причина на те така: Цвіти в Европі загально більш пахучі, як американські просто тому, що Европа має лагідніше підсоння. Рослини мають там більше часу добре дозріти.

Що старокраєвий мід має ліпший смак і запах, як тутешній, переконалися наші люди наглядно. Дехто привозив з собою слоїк-два меду з України й давав сусідам кушати. І ті сусіди, що вже зжилися з Канадою, могли наглядно переконатися про смак і запах меду старокраєвого й тутешнього.

Мід має запах цвітів. А навіть самі американські ботаніки висловилися, що Америка на дикі цвіти бідніша, як Европа. Та й запах їх слабший, як старокраєвих цвітів.

ВАМ ПОПЛАТИТЬСЯ ПРОДАВАТИ ДО СВИФТА

СПЕЦІЯЛЬНІ ЦІНИ

За Викінчені Добре Вгодовані

Молоді і Старші Кури

Нижче подаємо НИНІШНІ ціни за Живі і Рейлгрейд Кури

Зазначіть кожну посилку *Railgrade* або *Live*, бо як не будуть так зазначені, то всі посилки будуть уважатись за "рейлґрейд". (Ріжниця між зарізаними й обібраними курми а "рейлґрейд" є та, що як прийдуть до різні живі кури, то їх там ріжуть і чистять, а кошти тої роботи відтягають від ціни за кури).

Ціна за Весняні Кури

	Живі	Скубані MFA	Скубані MFB	Рейлґрейд B	Рейлґрейд C
Но. 1 всякої ваги, фунт	21c	30c	28c	26c	21c
Но. 2 всякої ваги, фунт	15c	...	...	...	...

Ціни на Курки або Дорослі Курочки (Пуллетс)

	Живі	Скубані A	Рейлґрейд B	Рейлґрейд C
Но. 1 всякої ваги, фунт	18c	24c	22c	18c
Но. 2 всякої ваги, фунт	13c	...	...	...

Ціни на Старі Когути

Но. 1 всякої ваги, фунт	9c	14c	12c	9c
Но. 2 всякої ваги, фунт	7c	...	...	...

Ще завчасно подавати ціни на Індики, Гуси й Качки.

Оплата за Скубання "Рейлгрейд"

Молоді Курки — 8c за штуку. **Старі Кури — 7c** за штуку

Пишіть по Койці (купс) як вам потрібно.

Всі ціни *FOB* в Едмонтоні.

ЦІНИ МОЖУТЬ БУТИ ЗМІНЕНІ БЕЗ ПОВІДОМЛЕННЯ

Посилайте Просто до Свифта

SWIFT CANADIAN CO. LIMITED

EDMONTON, ALBERTA

License Number 6.

Новинки з Канади

ЮНІЇ І ВЛАСНИКИ РІЗЕНЬ НАРЕШТІ ПОГОДИЛИСЯ

Між робітничими юніями і властителями різень у Канаді прийшло нарешті до згоди, після довших нарад, що відбувались у Вінніпеґу, під головством судді Ричардса від 24-го жовтня до 2-го листопада. Цею згодою відвернено страйк у різнях, що ним грозили робітничі юнії.

Юнії, які представляють 12 тисяч робітників у 19 канадійських різнях, домагались 40-годинного тижня праці, з платнею за 48 годин, що означало 30 процент підвишки платень.

На нарадах власники різень і юнії згодились на 45 годинний тиждень праці з тим, що юнії мають внести аплікацію до доміняльної ради на дозвіл підвищити платню робітникам о 4½ цента на годину для всіх робітників.

До згоди між власниками різень і робітничими юніями закликали уряди домінії й провінції, а також фармерські орґанізації, які старались не допустити до страйку в різнях, бо такі страйки погано відбиваються на фармерах.

Родичі проти вживання дітей у ріжних кампаніях

У воєнних роках в канадійських школах завелось було так, що шкільних дітей уживали до продажі ріжних тикетів і колектовання грошей і річей на ріжні потреби. Родичі шкільних дітей в Едмонтоні запротестували проти того. Протест родичів поперли й учителі. Директор одної школи пише, що все те діялось проти волі вчителів, які будуть раді, коли вчителі й діти зможуть спокійно присвятити свій час на те, до чого вони призначені.

Ветерани проти того, щоб жінки працювали

Воєнні ветерани ухвалили резолюцію на своїх зборах в Едмонтоні, в якій закликають, щоб замужні жінки, які тепер працюють і яких чоловіки також працюють, покидали роботи й дали нагоду до праці для ветеранів, які самі і їх жінки не мають нагоди заробити на життя.

ДАСТЬ ВІДПОВІДЬ НА ЗАКИДИ ПРО КРАДІЖІ

С. С. Кардоза, який прослідкував діяльність доміняльної Корпорації Стабілізації Цін, сказав, що знайшов там поважні крадіжі у звязку з державними субсидіями.

Коли цю справу піднесли в парляменті, міністер **Илзлі,** який заступає тепер прем'єра Кінґа, відповів, що він дасть відповіді на ті закиди пізніше.

МЕЙОР ВЕНКУВЕРУ ЗА 5 ДНЕВНИМ ТИЖНЕМ ПРАЦІ

Мейор Венкуверу, Корбет, каже, що як його знов виберуть посадником того міста, то він постарається, щоб міські урядники й робітники працювали тільки пять днів в тижні й мали суботу й неділю вільні. В суботу рано, каже Колберт, робітники й так нічого не роблять.

РЕЄСТРАЦІЯ В КАНАДІ БУДЕ ПРОДОВЖУВАТИСЬ

З Оттави повідомляють, що реєстрація населення в 1940 році виявилась незвичайно практичною під багатьома зглядами та що уживання реєстраційних карток буде продовжуватись і в повоєннім часі.

ТРИ ВИБОРЦІ КОШТУВАЛИ 155 ДОЛЯРІВ

У найдалі на північ положенім виборчім окрузі Омінека, в Бр. Колумбії, є один пол, в якому живуть три виборці. В недавніх провінціональних виборах коштувало провінцію $155, щоб зарекордувати їх голоси. Виборчу скриньку перевезено літаком що коштувало $140.

МОЖЛИВИЙ СТРАЙК ДРУКАРІВ В ВІННІПЕҐУ

Друкарі в Вінніпеґу хотять 40-годинного тижня праці, з платнею за 46 годин. Як того не дістануть, то вийдуть на страйк. Страйк утруднить в першій мірі видавання двох щоденників в тім місті, Фрі Прес і Трібюн.

НЕ ТРЕБА ДОЗВОЛУ НА ПОШУКУВАННЯ ЗА ПРАЦЕЮ

Згідно з новими розпорядженнями, часописи вже можуть містити пошукування за працею без попереднього дозволу з державного бюра праці.

ДОМАГАЮТЬСЯ ПРИМУСОВОЇ ПАСТЕРИЗАЦІЇ МОЛОКА

На конвенції Канадійської Ліґи Здоровля, відбутій у Торонті, ухвалено резолюцію, щоб по цілій Канаді заведено примусову пастеризацію молока. Дотепер тільки провінція Онтеріо завела примусову пастеризацію.

НА ПРЕРІЯХ ПОЛОВИНА МЕНШЕ БАНКІВ

Число чартерованих банків у степових провінціях впало з 1,015 в 1930 році до 523 в 1945 році. В Манітобі є 149 банків, у Саскачевані 213, в Алберті 166.

В Канаді є десять чартерованих банків, однак декотрі з них зовсім не мають своїх відділів у степових провінціях.

ВЗИВАЮТЬ ДО ПОВОРОТУ НА ФАРМИ

Доміняльний міністер праці Мичел звернувся з покликом до бувших фармерських робітників і вислужених у війську фармерських синів, щоб вони верталися назад до праці на фармах. Особливо треба робітників на фармах, де годують багато худоби.

КУДИ ЙДЕ МОЛОКО

Майже 50 процент усього молока в Канаді йде на масло, 20 процент продають у плинним стані, 10 процент іде на сир, 3 і пів проц. на сконцентровані молочні продукти, 1½ проц. на айскрім, а 15 проц. зїдають або згодовують на фармах.

В Ошаві вироблено цими днями перший автомобіль для цивільного вжитку.

КАНАДА ПЕРЕБЕРЕ ДОРОГУ ДО АЛЯСКИ ВІД 1 КВІТНЯ

Від 1-го квітня, 1946, Канада перебере під свій заряд дорогу до Аляски, побудовану американцями. Контролю буде справувати канадійська армія, а Канада буде відповідати за вдержування її в добрім стані. Дорогу вдержує тепер американська армія.

Може коли придасться.

Канадійське військо вправляється на півночі

Як давнішими роками, так і цеї зими відбудуться маневри 4,000 жовнірів на півночі. Преса пише, що піхотні й летунські офіцери оглядають бараки летунської бази в Порт Чорчил, яка коштувала 10 міліонів долярів і базу в Ди Па, що коштувала $1,700,000. Ця чотиротисячна північна ґрупа має відбути дорогу з манітобської півночі до Едмонтону. Маневри є суто канадійським підприємством, однак з канадійцями буде також американська військова місія.

Вже менше крадіжей худоби в Саскачевані

В давніших роках у південних частинах західньої Канади, як і в західніх стейтах Америки, відбувались крадіжі худоби на велику скалю. Ті крадіжі перестали були, але коли в Америці заведено пайкування мяса, саскачеванські фармері й ренчарі в південно-західній частині провінції завважили, що їх худоба пропадала з пасовищ. Були випадки, що з одної череди худоби пропадало 50 штук. По худобу заїздили троки ночами.

Щоб тому зарадити, саскачеванський департамент рільництва завів законне брендовання худоби і цим способм майже зовсім здержано крадіж худоби.

РАДИТЬ ВЕТЕРАНАМ ФАРМУВАТИ КООПЕРАТИВНО

Канадійський Леґіон, орґанізація воєнних ветеранів, звернулась до доміняльного уряду з закликом, щоб ветеранам на фармах дозволено купувати фармерську машинерію кооперативним способом, чого дотепер ветеранам не вільно було.

ДЕРЖАВНА ПОЛІЦІЯ ХОЧЕ ЛІТАКІВ

В річнім звіті канадійської державної поліції представлено потребу літаків для її вжитку. Кожний літак повинен бути такий великий, щоб міг перевезти 20 поліцаїв на місце якогось клопоту. В звіті вичислені такі клопоти, як погоня за торговцями накотиками, злодіями, контрабандою. Комишенер Вудс домагається також більшого числа поліції.

НЕДОБІР ГОДСОН БЕЙ ЗАЛІЗНИЦІ

В роках 1943-44 Годсон Бей залізницею американці перевезли 8,500 вагонів воєнних матеріялів і це багато помогло при удержанню тої залізниці. В роках 1944-45 американці вже не вживали тої залізниці й тому її недобір сягає до пів міліона долярів.

АЛЮМІНІОВІ ДАХИ НА СТАЙНІ

Виріб алюмінію в Америці став такий масовий, що його ціна стала доступна навіть для такого вжитку, як покривання даху на стайнях. Фармерська кооператива купує тепер багато алюмінію на покриття фармерських стаєнь. Такі дахи не треба малювати, вони легші й довше служать.

НЕ ЗАБРАКНЕ БАРАБОЛЬ В ЕДМОНТОНІ

Хоч збір бараболь в околиці Едмонтону був цього року майже наполовину менший, як звичайно, то едмонтонці будуть мати подостатком бараболь цієї зими, бо будуть доставляти сюди бараболі з Америки.

ТРЕТЯ ДИВІЗІЯ ВИЇЗДЖАЄ З ГОЛЯНДІЇ

Цими днями виїзджає з Голяндії до Англії, а звідти до Канади Третя Канадійська Дивізія.

Про позичку на хати

Від 18-го січня, до кінця цього року, около 5,000 осіб дістануть державні позички на будову мешкальних хат. Тепер около 600 позичок уділяє уряд кожного місяця. Дотепер скінчено 1500 тих хат, 2000 є в стані будови, а решту сподіються почати будувати перед кінцем цього року.

Сваволя молодечих банд у Торонті

Невинні жерти й забави, що водились у Канаді в ніч 1-го листопада (Галовін), переходять тепер у каригідну сваволю молодечих банд у більших канадійських містах, як про це свідчить та ніч у Торонті.

Ватаги молоді зривали плоти й палили їх посеред вулиць. Коли ж поліція старалася припинити сваволю молоді й арештувала 13 молодих людей, в тім і одну дівчину, перед будинком поліції зібралось около 7,000 молодих людей, які кидали камінням у поліцаїв і в вікна будинків і далі ломили плоти й палили їх. Кілька поліцаїв і членів вогневої сторожі, що приїхала розганяти молодечі банди водою, були ранені.

Подібне діялось і в Принс Руперт, Б.К., де поверх 200 студентів "гай скул" гуляли по місті всю ніч і наробили багато шкоди.

СТРАЙКЕРІ НЕ ПУСТИЛИ ПОЛІЦІЮ ДО БУДИНКУ ФОРДА

Міська поліція в Віндзорі, під проводом свого начальника, пробувала минулого четверга дістатись до будинку фабрики Форда, але лава автомобілевих робітників заступила дорогу й не пустила поліції. В сутичні один поліцай дістав підбите око.

Після того спроваджено до Виндзору 250 провінціональних і державних поліцаїв.

СВІТИК ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ ДОЗВОЛУ НА КОМУНІСТИЧНУ ГАЛЮ

Калгарські комуністи, подаючись за дозволом від міста на будову свого дому, сказали, що в Калгарах нема української ґалі. У відповідь на те, п. І. П. Світик повідомив міську управу листом, в якім каже, що в Калгарах є три українські ґалі, в тім дві церковні і запротестував проти того, щоби місто дозволило комуністам на будову дому, бо, пише він, вони не варт того і місто не повинно помагати комуністам в поширюванню їх активности.

ДОТЕП ЧИ ДОСАДА?

Урядовий Нешенел Вор Файненс Комиті, який орґанізує й переводить воєнні позички в Канаді, мусів трохи посоромитися й вицофати з обігу один повстер, що пропаґував продажу воєнних бондів. А причина була така: невдоволений артист, що намалював той повстер, написав на подобині бонду на тім оголошенню слова дуже маленькими буквами: "Уряд Домінії Канади (далі слова нечиткі) посунувся задалеко, аби ще був до чого здатний (далі 10 слів нечитких).

Хоч артист має уразу до позички, то вона таки вдасться і ще перейде квоту.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

5. листопада, 1945.

Овес —	
Но. 2 С В	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	48
Но. 1 Фід	47
Но. 2 Фід	46
Жито —	
Но. 2 С. В.	150
Но. 3 С. В.	145

ЦІНИ ХУДОБИ

БИЧКИ —	
Бички добрі до вибраних	10.00—11.00
Середні	8.50—10.00
Звичайні до середніх	5.50—8.00
ЯЛІВКИ —	
Добрі вибрані	9.25—10.25
Добрі до середніх	8.00—9.00
Звичайні до середнік	7.00—8.00
КОРОВИ —	
Добрі до вибраних	7.50—8.00
Добрі до середніх	6.25—7.25
Звичайні до середніх	5.50—6.00
На консерви	3.00—5.25
Бугаї	5.50—7.50
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	8.00—9.00
Добрі ялівки вдолину від	7.50
Телята —	
Добрі до вибраних	10.00—11.00
Звичайні і тяжкі вдолину від 950—500	
СВИНІ —	
Ґрейд А	16.75
Льохи в ярдах і плентах	10.50
Розправлені	12.25—13.25
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	44
Середні А	42
Пуллетс А	35
Ґрейд B	35
Ґрейд C	25
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	42—45
Ґрейд 1	40—43
Но. 2	35—38
Без ґрейду	30—33

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ

5. листопада, 1945.

В ВІННІПЕҐУ

Пшениця —	
Но. 1 Ґард	130
Но. 1. Нортерн	128
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Ґарнет 1	114
Ґарнет 2	113
Ґарнет 3	112
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	51
Жито —	
Но. 1	171
Но. 2	171
Но. 3	166

Burns'

VIGOR

REGISTERED

Для ... ЛІПШОГО ПЛОДЖЕННЯ і МЕНШОЇ ВТРАТИ

І ПОПЛАТНОГО РОСТУ Й ВИКІНЧЕННЯ

Поговоріть про це зі своїм Місцевим Продавцем або пишіть до:

Burns & Co. Limited

EDMONTON, ALBERTA

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик. Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Telepone 25708
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708
Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada $2.50

За Що Наші Сини Боролись?

Коли наші батьки покидали прадідну землю, щоб вирватися з неволі, вони вибрали Канаду за свою прибрану вітчину. Вони найшли тут цю свободу, якої вони прагнули у Старому Краю. І тому цінили її більше, як ті, що прибули сюди з Британії чи Франції, зі свобідних країв і часто навіть не помічували ріжниці між старим краєм, а новою вітчиною.

Коли вибухла війна й Канада звернулася до своїх синів із закликом стати в збройні ряди, то можливо й не було одної хати, яка не дала б хоч одного сина до боротьби з диктатурою, яка загрожувала цілому світові. Українці слали своїх синів на цю війну вірючи також, що коли вони будуть боротися за свободу Канади, то й тим самим будуть боротися за кращу долю і свободу своїх рідних у Старому Краю.

Війна скінчилася. Нам вдалося побороти три найбільші диктатури, які світ коли знав. Сьогодні наші сини повертаються домів. Полки, які брали участь у боях у Гонг Конгу, або Дієп, можуть розповісти про геройські діла наших синів. І ми горді з них. Але ті, що повертають із поля бою, бачили в Европі події, які мимоволі вносять сумніви в їхні серця. "Чи ми дійсно билися за виборення свобід для поневолених? Чи осягнули ми те, за що ми боролися?" Голоси наших вояків відзиваються навіть уже в пресі. Тільки що читали ми зворушаючого листа писаного стрільцем Полчинським із 9-ої піхотної дивізії американської армії перебуваючої у Німеччині. Стрілець Полчинський каже: "Я багато зїздив по Европі, але одно хотів би я особливо Вам сказати, що відноситься до долі великого числа українців. Недавно мене перенесли до Інґельштадт у Німеччині. Як я проходжувався по парку, мені причулось, що чую українські голоси. Я заглянув між дерева й побачив громадку дітей, яких тридцять, у віці від трьох до сім років, та учительку років двадцять. Вони молилися по-українськи..." Він заговорив до дітей по-українськи, а як це почули другі, скоро біля нього зібрався цілий гурт людей українців. "Я дізнався, що тих людей забрали з їх домів у Галичині та змусили працювати для німців... Вони розповідали про страшні відносини дома, як і те, що витерпіли, як прийшли німці... Я оглянув бараки, де вони живуть і прикро було глядіти на те, як і де вони сплять, в одній кімнаті на ліжках з соломою. Не знаю як вони перезимують... Вони безрадні. Хотіли б вертати домів, але знають, що під совєтським режімом будуть ще гірше терпіти. Всі вони ненавидять совєтську владу, бо багато витерпіли від неї. Вони не хотіли б те саме переживати. Тому й остають тут, вибравши менше з двох лих. Ті люди, це ті самі українці, як ми всі, а многі з них мають рідню й приятелів у Злучених Державах, що могли б їм помогти... Мені жаль тих людей і треба щось робити, щоб їм допомогти."

Так пише американський вояк. Але ми одержуємо ще більш занепокоюючі вісти від людей, які бачили події, що переходять всяку уяву. Їм вдалося, з нараженням життя, серед темної ночі, врятуватися з небезпеки неволі. Як би сьогодні хтось пустив вістку, що в Африці відновлено торгівлю невільниками, то цілий світ зрушився б з обурення. Посипалися б протетси від усяких релігійних організацій, а злочинець, що поважився б на таке діло, був би напятнований на ціле життя. Помимо того такі речі діються й то в дванадцятому столітті. А жертви — це наші рідні брати. Що більше: ми навіть знаємо імена тих, що допускаються цих насильств. Та дармо ждемо на протести цивілізованого світа. Нам кажуть— "це інша справа". Чи дійсно це інша справа?

Наш канадійський уряд повинен знати, що сьогодні діється в Европі. А чи робить він що, щоб усунути причини розчарування, яке поширюється між нашими повертаючими вояками та їхньою ріднею в Канаді?

Причин до тих занепокоєнь є багато. Хоч би подати один приклад. Дня 31-го липня, 1945 року, американські вояки окружили табор скитальців біля міста Пасав, у Німеччині, й раненько другого дня американський майор силою примусив нещасних людей всідати до троків, щоб їх відвезти на совєтську сторону. В таборі повстала паніка безнадійної розпуки. Майор, якого очевидець запамятав, називається Цілей. Троки рушили під багнетами жовнірів. Доведені до розпуки люди вискакували в їзді на дорогу й багато з них покалічилося. Між вивезеними находилося велике число тих, що ждали на дозвіл виїзду до своєї рідні в Америці й Канаді. Трудно описати, які терпіння переходять ті нещасні люди, які ще не прийшли до себе від страшних переживань німецької неволі. Це є люди, які перейшли Голготу страждань з рук німецьких кровопійців, і не втратили віри в демократичні ідеали, але все ще мріють про ту свободу, яку аліянти обіцяли дати всім поневоленим народам. До того міражу свободи вони інстинктовно пробивалися на захід з надлюдським майже зусиллям. В Европі є ще люди, які волять демократичний лад життя понад тоталітарну диктатуру й не вагаються терпіти муки й навіть смерть, чим бути засудженими на вічну неволю.

Найвищий час, щоб світ зрозумів це й почув про надлюдські страждання, які доля присудила цим нещасним сотням тисяч жертв. Коли демократичні держави безсильні, щоб надати обіцяну свободу всім поневоленим, то принаймеше повинні подбати про те, щоб заопікуватися тими, що з такою глибокою вірою в справедливість зложили своє власне життя в їхні руки. Коли ми не станемо в обороні основних прав людини, то заходить небезпека, що глибоке розчарування не обмежиться тільки до самої Европи, але й може поширитися на цілий світ. Не жадаємо багато, тільки пошановання — найелементарніших свобід, які ми обіцяли боронити.

КОМУНІКАТ

Торонто, 23. жовтня, 1945.— Сьогодні відбулися тут наради представників Комітету Українців Канади й Конґресового Комітету Українців Америки. Участь у нарадах взяли: Від Комітету Українців Канади — о. Др. В. Кушнір, президент; адв. Т. Гуменюк, діючий голова КУК у Торонті, і Василь Ґультай та Мих. Гетьман, члени Ширшої Ради К.У.К. Від Конґресового Комітету Українців Америки — Степан Шумейко, голова, і Дмитро Галичин, член Екзекутиви того Комітету.

Предметом нарад були біжучі важні справи відносно діяльности обидвох Комітетів. Особливу увагу присвячено несенню допомоги українським жертвам війни в Европі та підприняттю відповідних кроків у міродайних чинників у вирішенню їхньої долі.

Для успішної праці рішено скоординувати діяльність обидвох Комітетів і рівночасно візвати українське громадянство Канади та Злучених Держав видержати непохитно на свойому національному становищі.

Учасники наради прийшли до заключення, що така важна й траґічна хвиля, як теперішня, вимагає повної та сумлінної співпраці всього українського громадянства на американському континенті.

За Комітет Українців Канади:
Др. В. Кушнір, президент.

За Конгресовий Комітет Українців Америки:
Степан Шумейко, голова.

Вигляди Української Державної Справи

(З промови д-ра Лонгина Цегельського на вічу в Народнім Домі в Едмонтоні 26-го жовтня, 1945)

ВСТУП

Приїзджу до Вас не із власної волі, але на бажання Українського Конгресового Комітету в Америці, хоч признаюсь, що Канаду люблю і радо користаю з нагоди, щоб відвідати Вас в цім краю. який притулив Вас в себе, а Ви із вдячности за те зробили великий вклад в розбудову і збагачення цього краю. Був я в Канаді якраз два роки тому і цей край, а особливо життя наших людей в цьому краю, зробили на мене таке сильне і приємне враження, що я опісля описував ті свої враження в нашій газеті "Америка", що виходить у Филадельфії.

Український Конґресовий Комітет в Америці, що відповідає Комітетові Українців Канади (КУК), постановив обмінятись з Канадою бесідниками. До Америки має виїхати від Комітету Українців Канади Впр. о. Др. Василь Кушнір, а мене вислав Конгресовий Комітет сюди. Отже коли говорю до Вас, то передаю Вам не тільки свої власні думки, але й думки та погляди Конґресового Комітету, як також подавляючої більшости українців в Америці, які разом зі своїми церквами, пресою, й допомоговими організаціями та іншими орґанізаціями й товариствами, піддержують Конґресовий Комітет. Проти Конґресового Комітету є тільки большевики, хоч і між ними є вже люди, які, наприклад, жертвують на допомогу нашим скитальцям в Европі мимо того, що большевицький провід і преса є проти тої допомоги.

Цілі Українського Конгресового Комітету в Америці

Після цього вступу хочу познайомити Вас з цілями Конгресового Комітету в Америці та зі способами, що ними ми ті цілі стараємось осягнути. Головними цілями Конгресового Комітету в Америці було і є — всіма силами й засобами помочи Америці виграти війну, а також помочи українцям в Европі добути свою державну незалежність на їх історичних землях.

Як бачите, то цілі українців в Америці, що обєднались в Конгресовім Комітеті, і цілі канадійських українців, що обєднані в Комітеті Українців Канади, одні й ті самі. З цього видно, що хоч між цими двома краями є ґеографічна, державна границя, яка розділює ці дві держави, то нема душевної границі між українцями в Канаді й Америці, бо і Ви і ми любимо наші прибрані вітчини, бо і Ви і ми бажаємо світлої будуччини цим своїм державам, але і Ви і ми однаково любимо свій рідний нарід, свій рідний край і тому краєві — Україні та його народові бажаємо також свободи й державної незалежности, якою тішаться Канада й Америка. Отже в цих справах існує між нами всіма духова єдність. Ту духову єдність і співпрацю в цих наших ідеалах мусимо закріплювати не тільки між собою в Канаді й Америці, але поширити її між наших людей по всіх краях Полудневої Америки й Европи, де тільки живуть українці. Вся наша іміграція поза границями Совітського Союзу мусить протестувати проти неволі українського народу на його рідних землях і робити все, що тільки в наших силах, щоб тому українському народові помочи здобути волю й державну незалежність.

Боротьба проти очернень і наклепів

На початку війни, яка щойно недавно скінчилась, наші вороги старались споганити українське імя перед американським урядом і брехнями та клеветами на наш нарід в Америці хотіли викликати вороже наставлення уряду проти нашого народу. В пресі, через радіо, в брошурах та в приватних доносах посипались на наш нарід в Америці очернення, що ми сякі й такі. Одним з перших завдань Конгресового Комітету було з. одної сторони доказати урядові безпідставність всіх очернень проти нас, а з другої сторони переконати уряд, що наш нарід був в цій війні по стороні демократій, бо ми любимо й хочемо свободи, за яку віками боремось і далі готові навіть життя віддати за свободу.

Це нам вдалось зробити і ми успішно доказали урядові, що всякі напади на наш нарід були безпідставні й брехливі. На доказ льояльности нашого народу супроти Америки, ми наводили цифри про наших вояків, летунів і моряків в американській военній службі. Ми перевели реєстр по парохіях і виявилось, що загальний пересічний відсоток наших хлопців в военній службі був 8 процент, хоч були місцевости, з яких 12 а то й 16 процент наших хлопців пішли на війну. Це значно більше, як загальний відсоток военної служби в Америці, Ці цифри були оголошені в пресі і подані в відповідних документах до уряду. Цими й подібними фактами ми замкнули губу клеветникам і тим, що клеветників слухали.

Докази про нашу льояльність супроти Америки, геройство наших хлопців, які своєю кровю, а то й ціною свого життя купували свободу для Америки, це промостило нам дорогу до наших бажань, бо хто в державі сповняє обовязки, той має і права.

Добродійна поміч скитальцям

Нашим бажанням було помочи українцям в Европі політично, а коли при кінці і після закінчення війни в Европі почули ми про міліони наших скитальців, то в першій мірі хотіли помочи їм добродійно. Щодо добродійної помочі скитальцям, то в цьому не треба було нам самим аж дуже переконувати уряд. Американські вояки українського походження, які опинились в Франції, Бельгії, Голяндії, Німеччині та Австрії, на власні очі бачили траґедію наших скитальців, що без хліба, даху над головою й і в страху за своє життя поневірялись гірше худоби в брудних таборах. Ті вояки бачили те все і про те писали та ще пишуть в листах до Америки, а в них питають: "Чи за це ми йшли проливати свою кров в Европі? Чи на те ми виграли війну, щоб море сліз, крик розпуки і страх за власне життя невинних людей принести з побідою?

Хто й чому виступав проти

Отже уряд не ставив великих перепон в цій справі, та за те гурт таки наших людей, большевиків, підняв крик проти несення помочі тим скитальцям та проти того, щоб ми звідси взагалі мішались до справ нашого народу в Европі. "Яким правом", питали вони, " мішаєтесь ви до цих справ".

Так можуть говорити люди тільки з закаменілим, лукавим серцем, які не варт бути горожанами ніякого краю, ні членами ніякого народу, як вони такі виродки свого рідного народу.

Відповідь большевикам

"Яким правом?"... питають вони нас. А я спитаю їх: А яким правом американські й канадійські поляки, що також є горожанами цих країв, протестують проти кривд свого народу в Европі? Яким правом поляки й жиди, хоч вони американці й канадійці, та коли почули про переслідування й знущання над своїми народами, то підняли такий крик в Америці, Канаді, Англії і в Европі, що ввесь світ задрожав від їх голосу протесту й домагань і доля жидів та поляків в Европі значно поправилась. Але між жидами й поляками на цім континенті не було таких, що питались "яким правом" їх брати і сестри тут мають обставати за своїми рідними там! В жаднім іншім народі нема таких виродків, щоб питались "яким правом" має обставати брат за братом, коли одному з них діється чорна кривда. То лиш в нас є такі виродки і нехай їм буде на віки сором і ганьба в нашій історії за те, що вони підіймали руку проти помочі свому народові в найчорнішу його годину.

"Яким правом?", питають ті Каїни, ми впоминаємось за людські права для нашого народу в Европі. Коли десятки тисяч українських хлопців з Америки й Канади проливали свою українську кров за Америку, Канаду й Британію на всіх военних фронтах в світі, то і вони і їх батьки мають право чогось домагатись і за кимось упімнутись. Ми дали кров і життя і це наше право на наші домагання до наших урядів!

На підставі цього права Конгресовий Комітет в Америці підніс голос в Вашинґтоні, а Ваш Комітет Українців в Канаді підніс голос в Оттаві в обороні наших скитальців, а те Ваше домагання піддержав ще й посол Антін Глинка в своїй парляментарній промові, а його поперли й інші посли, навіть неукраїнського походження.

За що велась ця війна?

Крім старань в обороні українських скитальців, і наш Конгресовий Комітет і Ваш Комітет в Канаді, домагаються, щоб засади Атлянтійського Чартеру були пристосовані також і до українського народу. Як Америка й Британія бились в цій війні за свободу для всіх народів, то бились вони і за свободу для українського народу. Як українці в Канаді й Америці посилали своїх синів на війну до Европи, Африки, чи на Пасифік, боротись за демократію для всіх народів, то й за демократію для українського народу на його історичних землях в Европі.

Та дехто може сказати, що ми не знаємо що діється тепер на українських землях. Може там і є свобода.

Залізна куртина між совітами й рештою світа

Про положення на українських землях знаємо і не знаємо. З одної сторони не знаємо, що там діється. Винстон Чорчил сказав, що Совітський Союз ділить від решти Европи залізна куртина і не знати, що за тою куртиною - завісою діється. Туди не впускають ніяких представництв ні кореспондентів, а ті заграничні кореспонденти, що там є, пересилають звідти лиш те, що їм російська влада дасть, вже готове, написане. На бенкеті американських заграничних кореспондентів сказав один з них, Кендрик, який недавно приїхав з Москви, що заграничним кореспондентам в Москві добре: вони постійно сидять в готелі, бо поза готель їх не пускають і не мають вони нічого до роботи, бо всі інформації доставляє їм російська влада. Але Кендрик каже, що йому соромно було далі дурити людей в Америці, які вірили, що то, що появляється в американській пресі під його іменем, було дійсно ним написане. В дійсности, всі ті дописи давав йому російський уряд і він не смів нічого більше додавати. "Я не хотів довше дурити свою ґазету і світ і тому забрався звідти", говорив Кендрик на бенкеті, на якому були й російські представники.

Отже ми тут не знаємо, що там властиво діється.

Про положення під совітською владою

"Але з другої сторони й знаємо про відносини під большевицькою владою в Союзі Радянських Соціялістичних Републик. Найбільше вістей приходить від утікачів зпід, або перед большевицькою владою. Найбільше тих утікачів з Галичини. Галичину знаємо, бо ми звідти і наш край ще свіжий в нашій памяти. Знаємо і людей там,, бо ж то наші знайомі, або наші рідні. Вони і ми, це ж ще те саме покоління. Отже як вони пишуть до нас про ті страхіття під владою большевиків, то ми не маємо причини їм не вірити.

Крім того вже сам факт, що ті люди повтікали з рідного краю вказує на те, що там діється. Бо ж хто бачив, щоб люди тікали зі свого рідного краю, або не хотіли вертатись до свого краю, як там добре. Колиж таке діється, то це знак, що там небезпечно жити, що над тим краєм висить червона від крови рука.

Нашому народові під комуністичною московською владою мусимо помочи політично, а нашим людям поза межами тої влади мусимо помочи добродійно. Добродійна поміч скитальцям нагла, отже цей обовязок тепер перший і той обовязок сповняємо ми в Америці, під проводом свого Комітету.

Чи Україна дійсно соборна?

Є деякі спантеличині наші люди навіть не між большевиками, які кажуть, що "Україна вже є" і то ще "соборна". Одно й друге, це брехня. Коли іде про соборність, тобто про злуку всіх українських земель під одну владу, то як правда виглядає так: під Польщею є тепер Холмщина й Підляше, й частина Лемківщини, разом з історичними українськими містами Холмом і Перемишлем, де жили наші князі й епископи. До Польщі належать частини повітів (на захід від ріки Сян): Турка, Ліско, ввесь повіт Сянік, половину повіту Добромиль, вся частина повіту Перемишль на захід від Перемишля, ввесь повіт Ярослав вище Перемишля, частина повіту Рава Руська й частина повіту Сокаль. На тій території живе около півтора мілона українців.

Чому Сталін віддав ті землі й півтора міліона українців Польщі? Бо цими нашими землями й людьми хотів він зацитькати поляків. Але де тут соборність, якою хваляться большевики?

А де такі наші землі, як Слобідська Україна, Кубань, Ставропільщина і Крим? Ці землі, простором чотири рази такі, як Галичина, а їх населення два рази кілько, що в Галичині. Чому прилучено їх до Росії, а не до України? Чи не тому, щоб забрати ті багаті землі собі, а Україну не допустити до Чорного моря? І чи це можна назвати соборністю?

Нехай большевицька преса відповість на це і скаже, яким правом Сталін вкрав ці українські землі і одні, з півтора міліонами населення віддав Польщі, а другі, з 12 міліонами наших людей, прилучив до Росії. Нехай большевики відповідять на це: Соборна українська держава повинна нараховувати 48 міліонів українців. Большевики кажуть, що Українська Радянська Република має всего 35 міліонів населення, вже включно з іншими народностями. Деж решта нашого народу? Що з ним зробила Москва?

(Кінець буде).

Росія відкинула протест

Британський міністр заграничних справ, Ернест Бевин, повідомив парлямент, що Росія відкинула протест Британії й Америки проти російсько-мадярського торговельного договору, що його заключила Росія без відома своїх союзників.

Парохії й Товариства в Алберті!

Приготовляйтесь на Величавий

ЗЇЗД

УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ В АЛБЕРТІ

що відбудеться

В НАРОДНІМ ДОМІ В ЕДМОНТОНІ
в днях 1, 2 й 3-го грудня, 1945

Головним бесідником на зїзді буде відомий у Канаді Всч. о. ЙОСИФ КОРБА, ЧНІ, з Йорктону, Саск.

ЖІНОЧІ ТОВАРИСТВА! Вибирайте своїх делеґаток на цей зїзд, бо на зїзді будуть обговорені дуже важні справи для нашого жіноцтва.

ПАРОХІЇ И ТОВАРИСТВА! Вибирайте делеґатів! Імена делеґатів подайте листовно до секретаря Б.У.К., на адресу:
J. PRYMA, 11127-96 Street. Edmonton, Alta.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

ДО МОТОРИСТІВ В ОКОЛИЦІ МОНДЕР!
Ви дістанете найліпшу обслугу в бувшім МекКалум Ґараж. Досвідчені механіки. Направляємо авта і тайри. Продаємо ґазоліну й оливу.
STARKO MOTORS
MUNDARE, ALBERTA Telephone 32

СТІННІ КАЛЄНДАРІ НА 1946-ИЙ РІК
Українські бизнесовці! — Замовляйте ваші календарі в дійсно українській фірмі. Ми маємо найбільший і найгарніший вибір календарів. Наші календаріюми (педи) є друковані на гарнім білім папері, неділі і свята позначені червоними числами, а всі пости позначені червоними рибками. На календарях друкуємо Ваше імя і оголошення, яке тільки хочете. Замовляйте календарі в нас, а напевно будете вдоволені.
Ціни календарів: 30c штука; 4 за $1.00; 25 за $4.75; 50 за $9.00 або сотка за $18.00. Пишіть по безплатний катальоґ календарів. Календарів без грошей або на C.O.D. не висилаємо. Замовлення з грішми просимо слати до:
UKRAINSKA TORHOWLA
806 Main Street Winnipeg, Manitoba

Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ФАРМЕРІ в околицях Райлей, Коперник, Голден, Борщів Мондер, Веґревил і других поблизьких околиць . . .
КУПУЙТЕ ВУГОЛЬ
у своїй фармерській копальні по умірковaних цінах:
Ломп, найліпший вуголь .... $2.50 тон
Дрібний вуголь (нот ковл) .... $1.75 тон
Слек — даром! (Ціни в копальні)
Доставляємо своїм троком по 10 центів на тоні за милю.
Замовлення приймаємо листовно або телефоном.
RYLEY COAL CO.
Telephone 605 Ryley, Alberta.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛИСТОПАД

		Старого Стилю	Нового Стилю
6	В	Мч. Арети	Св. Павла
7	С	Мч. Марк. і Мартирія	Мч. Єрона
8	**Ч**	**Вмч. Димитрія**	**Собор Арх. Михаїла**
9	П	Мч. Нестора	Мч. Онисифора
10	С	Мч. Параскеви	Ап. Єраста
11	**Н**	**20 по Сош.**	**Неділя 25 по Сош.**
12	П	Мч. Зиновія	**Сщмч. Йосафата** (на нед.)
13	В	Ап. Стахія	† Івана Золотоустого
14	С	Косми і Дамяна	† Ап. Филипа

Неділя 20-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зачало 30

У той час Ішов Ісус у місто, що зветься Наін, а з ним ішло багато його учеників і множество народу. Коли ж приблизився до брами міста, це виносили умерлого, сина одинака своєї матери, а та була вдова; і народу з міста много з нею. А Господь побачивши її, змилосердився над нею і сказав їй: Не плач. і приступивши діткнувся мар, а ті, що несли, стали; і сказав: Молодче, кажу тобі, встань. І мертвець сів і почав говорити; і дав його матері його. І обняв страх усіх, і прославляли Бога, кажучи: Великий пророк став між нами і посітив Бог людей своїх.

Східня Католицька Літургія

На днях загостила до Бібліотеки Єпископського Ординаріяту книжка написана англійською мовою під слідуючим заголовком:

"Eastern Catholic Worship" by Donald Attwater, Author of the Catholic Eastern Churches, a Life of St. John Chrysostom, etc. The Devin Adair Company, 23 East 26th St. New York, 1945, pages: 224, price $2.50.

Є це перша книжка цього роду про Східні Служби Божі в англійській мові. Автор цієї книжки мав потрійну ціль, видаючи її: найперше зацікавити латинників про відправу Служби Божої в обряді східніх католиків; відтак подати підручну книжку для тих, що зацікавлені східнім обрядом; вкінці поглибити духовне літурґічне життя у власному обряді через науку богослужби в іншому обряді.

Вже на самому вступі звертає автор увагу на хибне думання многих католиків, що утотожнюють одність віри із одністю відправлювання Служби Божої, однообразністю свойого обряду, звичаїв і літурґічної мови, так, що католиків зі Службою Божою в іншій мові, обряді й звичаях, наче виключується з католицької одности. Є це велика й поважна помилка многих. Служба Божа є всюди одною, бо її установив Христос на Тайній Вечері, але відправлювання її є ріжне. Був час до третього віку, що Служба Божа правилася лиш у грецькій мові, навіть у Римі. Щойно з половиною III віку приходить в уживання нинішня Служба Божа в латинській мові, а згодом у вірменській, коптійській, етіопській, сирійській, маронітській, халдейській, словянській і інших мовах. Навіть Служба Божа в латинській мові, мала свій питоменний обряд у Римі, і відмінний у Медіоляні, Еспанії, Північній Африці й інших місцевостях. Латинська Служба Божа, в нинішньому виді, скристалізувалася на Заході щойно при кінці XVI століття, за Папи Пія V. (1566-1572).

Це означає, що всі існуючі старохристіянські Служби Божі на Сході живуть рівночасно зі Службою Божою на Заході в Католицькій Церкві. Свята Літургія є Святою Літургією, чи її приноситься в латинському обряді, чи грецькому, чи сирійському. Всі признані церковною владою звичаї при відправлюванні Служби Божої є однакової вартости й достоїнства. Римська Служба Божа не має ані вищости ані першини. "Найсильніше бажаємо, щоб усі народи були католиками, а не латинниками" — так писав Папа Венедикт XIV (1740-1758). Грецький вплив надав вид Церкві в її перших днях. Перші вісім Вселенських Соборів були переважно на Сході. Многі, найбільші імена Католицької Церкви були членами Східньої Церкви: св. Атанасій, св. Василій, св. Золотоуст, св. Йоан Дамаскин, св. Єфрем, св. Григорій із Назіянзу, Оригін, Клемент, і інші.

По загальному начерку про ріжні обряди, дає автор перевід східніх Служб Божих на анґлійській мові у слідуючому порядку: византійську, вірменську, коптійську, етіопську, сирійську, маріонітську, халейську й малябарську. Щоб можна порівняти ріжниці поодиноких східніх Служб Божих, то подав ще на кінці в анґлійському переводі й Службу Божу в римо-католицькому обряді.

Пропорціонально випадає 26 католиків Східнього Обряду на одну тисячку католиків Західнього Обряду. Із вісім міліонів католиків східнього обряду найбільшою й найвизначнішою ґрупою являється византійський обряд, що взяв свою назву з Византії, Контантинополя, або нашого Царгороду. По римокатолицькому обряді є византійський обряд найбільш поширений в Католицькій Церкві й у ньому правиться Служба Божа для міліонів душ.

Много місця присвячено в цій книжці для українців католиків. Зазначує, що українці католики є найчисленнішою ґрупою в византійськім обряді, замешкують у Західній Україні, Карпатській Україні, а в Злучених Державах і Канаді є близько міліона. Замітне, що підносить уживання в нашому обряді так званого 'антимінсу', що його посвячували наші Греко-Католицькі Єрархи в Канаді й Злучених Державах і передавали до відправлювання на ньому Служби Божої для військових капелянів латинського обряду в II всесвітній війні, бо латинський мармор показався тяжким і дуже невигідним у военних походах.

Автор цієї книжки Доналд Атвотер, народився 1892 року в Англії. Зразув вчився права. У першій всесвітній війні служив як жовнір в Італії, Єгипті, Сирії й Палестині між роками 1917 а 1920 і тоді зацікавився східнім обрядом. Із захопленням продовжував він своє знання по повороті до Англії, а від 1937 року почав давати відчити в Злучених Державах. Написав много книжок зі східнього обряду, як "Католицькі Східні Церкви" 1935; "Незєдинені Східні Церкви" 1937, став співосновником "Квартальника Східніх Церков, написав "Життя св. Йоана Золотоустого" й інші праці зі східнього обряду. Цілу книжку про Східні Католицькі Літурґії присвятив він памяті нашого незабутнього Митрополита Андрея Шептицького.

Отся найновіша книжка буде цінним набутком для кожного українця католика. Можна її дістати на повище подану адресу.

Подав **Н. С.**

Українська Церква в Бельґії

(З "Вістей" у Брюселі)

Часто в дуже критичних хвилинах нашої історії, одиноким осередком вільного суспільного життя **була Церква.**

Вже під татарським ярмом хана, пізніше під кнутом царської Росії та під гнетом самовільної польської шляхти, вона була одиноким та останнім місцем, де можна було збиратись українцям, **де можна було бути українцем,** молитись і співати, так як співали і молились наші предки.

Хоч часом у тих болючих моментах нашого життя, навіть представники цеї одинокої, ще української установи ставали невірними синами свого народу та йшли на сторону пануючих, все таки, вони говорили українською мовою і відправляли Богослуження в старославянській мові. Але молитви й пісні в українській живій мові, пригадувати українцям та наглядно переконували їх що вони не є ні москалі на поляки, а лиш українці. Вони піддержували свідомість їхньої національної окремішности, вони їм додавали сили й охоти йти слідами їхніх славних батьків, вони кормили їхні духові й релігійні змагання, одним словом, вони придержували при житті душу нашого народу.

І коли загомоніло живе й могуче слово Котляревського, коли забреніла поезія Маркіяна Шашкевича і коли затрубили трембітами голосні пісні Федьковича, вони знайшли в народній словесности і в релігійних проявах життя українського народу такий повний і всемогучий відгук, що він став неповздержним виявом національного пробудження.

Пізніше, як наша багата земля зруйнована нашими сусідами, не була більше в змозі кормити своїх синів, та примусила їх іти далеко в світ, за гори й океани шукати кусника хліба, наша Церква не покинула своїх дітей. Вона пішла за ними до Америки й до Канади, до Аргентини й до Бразилії. Вона всюди пригортала до свого лона своїх вигнаних, опущених і терплячих синів. Вона їм дальше говорила рідною мовою за Бога, за Україну, за золотоверхий Київ та за рідну землю. Вона кормила їхню душу і піддержувала їхнього духа, вона вставлялася за ними перед чужинцями та боронила їхні моральні й матеріяльні інтереси. Таким чином вона врятувала для України міліон українців в Америці, звиш триста тисяч українців у Канаді, тисячі в Арґентині, Бразилії, Франції та інших краях світа.

Наша Церква прийшла також за своїми дітьми й до Бельгії. Як тільки їхнє число значно побільшилось по першій світовій війні, вона заговорила до них рідним словом, рідним обрядом, в особі Отця Боського. О. Боський, "родом бельґієць, але серцем українець" як все говорив у своїх проповідях, був всеціло відданий справам України та з цілим одушевленням занявся нашими земляками. Він їх відвідував, відправляв їм Богослуження, та голосив Слово Боже і це не тільки в Бельгії, але теж в Англії (Манчестер), Франції й Люксембурзі. За його старанням повстала в 1934 році перша Українська греко-католицька Церква в Брюселі, яка нині стала осередком нашого релігійного життя в Бельґії. Побіч о. Боського працював в іншій ділянці духовного життя о. Регарт. Він рівнож бельгієць родом, але відданий серцем і душею українському народові. Він примістив численних українських дівчат по бельгійських монастирях, заопікувався їхніми матеріяльними й духовними потребами, став для них правдивим батьком.

Одночасно, себто в 1932-1933 роках працює в Лондоні, між українськими студентами о. Хомин, з Чина Студитів. Він рівнож старається помогти духовно й матеріяльно нашій студіюючій молоді, заступається за нею в академічних і світських властей, та докладає старань, щоб нас якнайкраще зарепрезентувати між чужинцями.

По смерти о. Боського († 1939), його душпастирську працю між українцями переняв його дотеперішний помічник о. Деверт. Він рівнож бельґієць, але щиро любить наш нарід та всеціло віддається праці для його добра. Вже від літ він перебігає улиці Серену, Ліежу, Монтене, Ейздену та помагає нашим землякам. Всі українці цих околиць знають його щирий і веселий сміх та його добре серце.

В іншій ділянці працює для нашого народу великий приятель України о. К. Більке. Десятки шкіл, пенсіонатів, деякі семинарі, ба навіть авлі Лювенського Університету вже чули горяче і сильне слово о. Більки про наше життя, нашу Церкву, наші терпіння і наші змагання. Нині знова він всеціло відданий деяким кругам української молоді, яка потребує його особлившої помочи.

В Брюселі ревно працюють о.о. Костенобле і Купе (Купчинський), які невпинною працею і добрими порадами вже нераз помогли нашим збігцям.

Многі передвоєнні емігранти знають рівнож і о. Бульса, про якого багато кажуть, що він має "українське серце" та який вже дуже часто приходив з помічю українцям.

Тут, ще треба згадати о.о. Людвика Кастелена й Тешир, котрі рівнож займаються духовними справами наших людей в Бельгії.

О. М. Германюк,
Лювен.

Пригадка й Просьба

Декотрі з наших дорогих і шановних читачів уже знають, а іншим оце тепер подаємо до відома, що в Саскатуні, Саск., у домі Сестер Служебниць, поважне число українських католицьких дівчат-студенток університету або нормалу, щороку знаходять відповідне приміщення, дбайливу опіку і старанне католицьке виховання.

Щоб оте корисне діло своє ще більш поширити і скріпити, Преподобні Сестри порішили ще цього року продати свою дотеперішню посілість і набути нову, положену в ближчому сусідстві саскатунських наукових заведень. Ця зміна буде дуже вигідна для згаданих дівчат-студенток.

Останніми часами говориться про будову в Саскатуні нової, просторої бурси для наших українських католицьких юнаків-студентів. Це безпереченно велика й надзвичайно важлива справа. Але не забуваймо, що не менш велика й важлива справа — це виховання нашої католицької студіюючої жіночої молоді.

Тим Сестрам Служебницям, що цю велику й важну справу так щиро беруть собі до серця, належиться від українського католицького загалу як моральна так і матеріяльна поміч.

Нам добре відомо, що під теперішню пору все наше українське громадянство попросту перетяжене всякими збірками на преріжні добрі цили. Та, не зважаючи на те, ми сміємо висловити нашу надію, що всеж таки знайдуться ще між нашими добрими, чесними українцями католиками такі, що й Сестрам Служебницям у Саскатуні схочуть у їх прегарному ділі по змозі допомогти і хоч бодай якусь невеличку, але щиру лепту їм пішлють на ось яку адресу:

Sisters Servants
of Mary Immaculate,
317 Ave. E. N., Saskatoon, Sask.

Грошеву поміч Сестрам у Саскатуні були ласкаві прислати слідуючі особи:

Адв. Кіндракевич з Йорктону, Саск. $25.00

Микола Бей з Ґернзей $10.00

Панна А. Хруник, Вест Бенд, Саск. $5.00

На цім місці висловлюємо свою сердечну подяку ласкавим жертводавцям і прирікаємо щиро молитись, щоб їх Господь Бог щедрою рукою своєю повсякчасно благословив.

ФРАНЦУЗИ ВПОМИНАЮТЬСЯ ЗА ГРЕКО-КАТОЛИКАМИ

Часопис "Ла Круа", орґан католицької Церкви в Франції, помістив 19 жовтня "відозву до католицького світа", аби він поміг спасти звиш 5 міліонів католиків в Галичині та Карпатській Україні. Католицький часопис говорить, що советський уряд старається накинути їм православія.

"Ла Круа" надрукував текст протесту, висланого священиками зі Львова 1-го липня до комісаря заграничних справ, Молотова. Він говорить, що помимо залізної куртини, що відділює Советський Союз від решти світа, видісталася звідтам вістка, що увязнено галицького митрополита Йосифа Сліпого, трьох помічних епископів та апостольського делегата для Волині і що один з арештованих, епископ Хомишин, умер. "Усіх впливових священиків висилають або вязнять", каже католицький часопис. "Ченців таких як Василіяни, Редемптористи й Студити, розганяють або вязнять. Семинаристів мобілізують до червоної армії."

Рівночасно, каже часопис, росіяни взяли в свій захист 3 священиків відступників, що зорганізували "ініціятивний комітет для переходу греко-католиків на православя." Він також оповідає, що тільки 42 з 2,700 греко-католицьких священиків пішло за комітетом. "Ла Круа" закликає католиків молитися, організувати публічні молитви і взивати світ, щоб не допустив до того, аби католицька Церква "втратила 5,000,000 своїх дітей внаслідок брутальности над священством і підступів, обчислених на зведення на манівці мало освічене рільниче населення."

З повищої новинки головне те, що в ній мова про події перед першим липнем.

ЦЕРКВИ В ЕВРОПІ ПОТЕРПІЛИ ШКОДУ НА $1,500,000,000.

Обчисляють, що знищення або ушкодження церков в Европі (всіх віроісповідань) представляє суму півтора біліона долярів.

Хоч церкви потерпіли такі величезні втрати, то ці втрати надолужує збільшена релігійність людей. Релігійне життя народів стоїть нині на вищім степені, як перед війною. Так каже світова рада церков.

УКРАЇНСЬКІ ШКОЛИ В ЗЛ. ДЕРЖАВАХ

В Українській Католицькій Єпархії в Америці є в біжучім шкільним доці 44 парохіяльні школи під проводом СС. Василіянок і СС. Служебниць. З цього є 21 цілоденних шкіл, а 23 вечірних. До тих шкіл ходить 1,784 дітей.

Урядова кріза в Греції, що тревала кілька тижнів, скінчилася й міністер фльоти, Папандру, сформував новий уряд, що його затвердив реґент Греції, архиепископ Дамаскінос.

МІСІЯ В СЕНДІ-ЛЕЙК, МАН.

від 18 до 21 листопада

Повідомляється парохіян церкви св. Духа в Сенді Лейк, Ман., і в сусідніх околицях, що в згаданій церкві пічнеться св. Місія в неділю, 18-го листопада і треватиме до середи, 21-го листопада, включно. Місійні науки буде голосити Всч. о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛИСТОПАД

8. Вмч. Димитрія —
Мінук, празник і спільний обід.
Менлі, День Подяки
Гей Лейк
11. Неділя —
Ричмонд Парк, церковні збори.
Карвел, збори Ап. Молитви
Коперник
18. Неділя —
Калінгтон
Ледук
Дейзленд
21. св. Арх. Михаїла —
Торгилд, Празник
Торсбі
21. Введення в Храм Преч. Д. М. —
Коперник
24. Субота —
Тофілд, катехизація дітей о год. 10 рано а вечером, о год. 8-ій, бінго.
25. Неділя — Рачфорд Бридж
Тофілд
Голден місто

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія — Малой
11. Неділя 20 по Сош. — Еншав
18. Неділя 21 по Сош. — Лейк Белвю, (в Укр. Нар. Домі) Базар
21. Собор Арх. Михаїла — Айрон Ривер
25. Неділя 22 по Сош. — Ст. Павл

BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ЛИСТОПАД

8. Вмч. Димитрія — Ростерн Богород.
11. Неділя — Ґернзей
18. Неділя — Вонда
21. Собор Арх. Мих. — Ростерн Св. Духа
21. Собор Арх. Михаїла—Кіндерслей
25. Неділя — Волверін

о. Петро Криворучка,
304-4-та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

ЛИСТОПАД

8. Вмч. Димитрія — Фіндлейтер, Кендіяк
11. Неділя — Ґлентворт
18. Неділя — Ґренфел
21. Св. Арх. Михаїла — Дайсарт, Годжвел (н. ст.)
25. Неділя — Трібюн

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія, храм коло Підскальних.
11. Неділя — Спаса
18. Неділя — Карпентер
21. Середа, Собор Арх. Михаїла — Пітерсон (базар)
25. Неділя — Дана

о. К. Лотоцький,
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 63

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія — Шортдейл; Мерідейл
11. Неділя — Ґрифтон, Райдінґ Парк
18. Неділя — Петлюра
21. Св. Михаїла — Роблін, св. Михаїла
25. Неділя — Шел Ривер

ОО. Редемптористи
Роблин Ман. Тел. 75

ЛИСТОПАД

8. Четвер — Озерна, Город
11. Неділя — Шол Лейк, Елфинстон
18. Неділя — Нінава, Сенді Лейк
21. Середа — Сенді Лейк
25. Неділя — Долини, Сомик

о. М. Григорійчук,
о. І. Кришталович
Сенді Лейк, Ман. Тел. 90-13.

ЛИСТОПАД

8. Св. Вмч. Димитрія — Тедмор, базар.
11. Неділя — Канора, Всч. о. Криворучка
Олеша
18. Неділя — Бюкенен
21. Св. Михаїла — Ковалівка

о. М. Колодій
Тел. 63 Канора, Саск. Бакс 57.

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія — Міт Парк
11. Неділя — Принс Алберт
18. Неділя — Бруксбі; Самбурґ (о. П. Криворучка)
21. Св. Михайла — Ґронлид, празник
25. Неділя — Шипмен

о. М. Мельник
750-15 Стріт Вест. Принс Алберт.

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія — Кридор (храм)
11. Неділя — Алтикейн
18. Неділя — Витков
21. Св. Михаїла — Січ (храм)
28. Неділя — Орлов

о. В. Ю. Шумей,
Вох 282. Геффорд, Саск.

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія — Енґусвил фарми. Могили
11. Неділя — Рутенія
18. Неділя — Січ
21. Середа, св. Арх. Михаїла — Ольга, парохіяльний празник.
25. Неділя — Розбурн місто

о. М. Швед,
Вох 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія — Гай Тор
11. Неділя 20 по Сош. — Вікс
18. Неділя 21 по Сош. — Флин Флон, Ман.
21. Св. Арх. Михаїла — Прейрі Ривер
25. Неділя 22 по Сош. — Де Па, Ман.

о. Н. Чорній
Бокс 34 Годсон Бей Джонкшин

ЛИСТОПАД

8-го —
Чипмен
Новий Київ
9-го —
Новий Київ, Благодарственна Служба Божа
10-го —
Гиллірд місто, Благодарственна Служба Божа
11-го —
Гиллярд місто
Ворвик
Іннисфрі, Матери Божої
Лішор
12-го —
Іннисфрі М.Б. — Благодарственна Служба Божа
18-го —
Восток св. Николая
Ренфурлі
Іннисфрі Ч. Хреста
21-го —
Восток св. Михаїла
Новий Київ
Делф
25-го —
Чипмен
Вегревил
Плейн Лейк
Пено

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія —
Спедден
Редвей (базар)
11. Неділя —
Еґрімонт (базар)
Вільна (базар 8, 9 і 11 а по відправі обід)
18. Неділя —
Редвотер (базар 17 і 18)
Стрий
21-го —
Елдорена (базар)
Смокі Лейк, св. Онуфрія

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4.

ЛИСТОПАД

8. Вмч. Димитрія — Сокаль
11. Неділя 20 по Сош. — Боднарі
18. Неділя 21 по Сош. — Ланівці
21. Собор Арх. Михаїла — Альвена місто, храм (Докінчення базару).
25. Неділя 22 по Сош. і Сщмч. Йосафата — Альвена фарми.

о. В. Чарний,
Вох 150 Альвена, Саск.

ЛИСТОПАД

8. Четв., Вмч. Димитрія — Роркетон коло Горина
11. Неділя 20 по Сош. — Фишинг Ривер
18. Неділя 21 по Сош. — Валей Ривер місто
21. Середа, св. Михаїла—Минк Ривер (празник)
25. Неділя 22 по Сош., Сщмч. Йосафата — Сифтон, празник

о. М. Оленьчук,
Сифтон, Ман.

ЛИСТОПАД

8. Четвер, св. Димитрія—Сван Плейн
11. Неділя — Ґлен Елдер
18. Неділя — Вайт Біч
21. Середа, Собор св. Арх. Михаїла— Арран Весна
25. Неділя — Ст. Филипс

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ЛИСТОПАД

8. Вмч. Димитрія — Лейдівуд
11. Неділя 25 по Сош. — Гадашвил
18. Неділя 21 по Сош. — Елма
21. Собор Арх. Михаїла — Тиндал, празник ; в 10 год. Архієрейська Служба Божа
25. Неділя 22 по Сош. — Брокенгед

о. Й. Кормило,
Босежур, Ман. Тел. 63.

ЛИСТОПАД

8. — Тязів — храм
11. — Бобулинці
18. — Курокі
21. — Понас Лейк — храм
25. — Рама

о. І. Я. Головка,
Бакс 23. Рама, Саск.

ЛИСТОПАД

8. Св. Димитрія ст. ст. — Енгел Лейк
11. Неділя — Ту Гиллс
18. Неділя — Дервент місто
21. Собор Михаїла Арх. — Дервент коло Мельників
25. Неділя — Мирнам

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛИСТОПАД

8. Вмч. Димитрія — Келд
11. Неділя — Ешвил
18. Неділя — Давфин
21. Св. Михаїла — Келд

о. Гр. Теплий,
Вох 64. Давфин, Ман.

ЛИСТОПАД

8. Вмч. Димитрія — Україна
11. Неділя — Виннипеґозис місто
18. Неділя Савт Бей
21. Св. Михаїла — Драй Ривер, храм
25. Неділя — Відень

о. Е. Фик
Вох 102. Виннипеґозис, Ман.

100-Процент Чистий Лай
• ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ
Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

Стар, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ТЕОДОРА ТИЧКОВСЬКОГО

Бл. п. Т. Тичковський

В середу, 5-го вересня, в околиці Стар сталась сумна подія, коли сполохані коні зі жниваркою забили Теодора Тичковського, котрий прожив 46 років.

Є то велика наука для других, що обходяться необережно зі своїми кіньми, мовляв: "Та чи то мені перший раз кіньми робити?"

Може й покійний так думав, коли виїздив з подвіря і не позакладав ситка коням на писки. Коли виїхав на поле, побачив, що конечно їх треба й післав хлопця додому, щоб приніс їх, а сам закладав шнурок до жниварки і стояв спереду. Коні раптово потягнули, він зловився корби, що викидає снопи, корба обернулась, зловила йому руку і він не мав способу вирватись. Так його тягнули коні з 50 кроків. Хлопець побачив, що коні біжуть, побіг і затримав їх та наробив крику. Заки другі позбігались і витягнули батька зпід жниварки, він уже був неживий.

Покійний походив з родини Тичковських, що були одними з перших поселенців тут з села Небилова, повіт Калуш.

Полишив покійний у великім смутку жену Марію і троє дітей: двох синів і одну дочку; найстарший син 17 років. Серце роздиралось із жалю як жена і діти плакали підчас похорону. Також покійний лишив 4-х братів: Івана, Василя, Михайла й Петра і дві сестри, Марію Лазарук і Магдалину Дворняк. Всі живуть в околиці Стар, тільки М. Лазарук в Едмонтоні.

Покійний Теодор був лагідної вдачі. Він зі всіма жив по приятельськи. В покійнім українська католицька парохія Успения Матери Божої в Стар стратила дуже доброго члена. Покійний мешкав близько церкви і завсіди був на услузі. Чого треба було, він ніколи не відмовив а радо всім помагав. Хто ввійшов до церкви в Стар у зимі, то завжди до добре нагрітої, бо покійний кожного разу добре опалив і все те робив без жадного винагородження. А також довгий час був у церковнім заряді.

Похорон відбувся 8-го вересня, при великім здвизі народу, що не зважали на лиху дорогу, бо попереднього дня упав зливний дощ, але всі прибули зблизька і здалека, щоб попрощатись з покійним і віддати йому послідню прислугу.

Похоронні богослуження відправив і виголосив пращальну проповідь Всч. о. Гр. Хміляр, ЧСВВ, з Мондеру. Тлінні останки зложено на цвинтарі близько церкви.

По похороні відбувся поминальний обід у хаті покійного, де Іван Кмець зарядив збірку, що принесла $12.25. З того призначено $7.25 на вироблення кліші і на пресовий фінд Українських Вістей.

Жертвували по $1: Ів. Старко, М. П. Мельник, М. Поліваник, В. Феняк, А. Дворняк, В. П. Мельник, о. Білик. По 25с: В. Кулька, Н. Котик, о. Гр. Хміляр, М. Ф. Мельник, Ів. Н. Мельник, Д. П. Мельник, Ів. П. Мельник, Т. Швець, Гр. Кмець, Анна Кмець, М. Вінцентайло, Марія Вінцентайло, Т. Вінцентайло, Ст. Кмець, Ів. Тичковський П. Павлюк, П. Тичковський, Ів. Кмець, Андрій Швець 50с.

Всім жертводавця щира подяка, родину покійного нехай Господь потішає в їх смутних хвилях, а покійному Теодорові й великому моєму приятелеві — вічная память.

Гр. Козяк.

Монтреал
(ПОЙНТ СТ. ЧАРЛС)

З нагоди ювілею Преп. Сестри Емануїли

Дня 14-го жовтня, місцеве Товариство справило для Сестри Служебниці Емануїли несподіванку, з нагоди 25-літнього ювілею її монашого життя. Торжество відбулося в місцевій салі та при гарнім числі старших і молоді та при участи наших Сестер Служебниць. Привіти й дарунки зложили: від парохії п. Ів. Онишкевич, від Сестрицтва Пресв. Серця Ісуса пані Хижа і Бучковська, від Жіночого Товариства ім. кн. Ольги пані Кушнірик. Також бувші ученниці Преп. Сестри з парохії св. Михаїла і діти з теперішньої її кляси, зложили своїй учительці побажання і гарні дарунки. Після цього промовляли Преп. Сестра Емануїла, Петро Ракубовчук і Всч. о. С. Шевчук,ЧСВВ.

Ця несподіванка була виявом вдячности для Сестри, що вже від кількох літ учителює в Монтреалі і виконує уряд у захристії в місцевій парохії св. Духа, а заразом є прикладом як повинноса оцінювати працю тих, що з такою відданістю працюють над нашою молоддю.

На дарунок для Преп. Сестри від жіноцтва слідуючі пані зложили свої жертви:

$5: А. Майка; $2: П. Ракубовчук, І. Лапчак. По $1: М. Кушнірик, А. Войціховська, Т. Трубій, П. Стебніцька, А. Кордуба, П. Марчак, М. Зальопана, К. Романовська, С. Войтович, Р. Кушнірик, П. Хижа, А. Бучковська, П. Дідич, Т. Сидор, М. Лащук, М. Бучковська, К. Притуляк, Н. Батюк, Р. Лапчак, К. Теленько, Є. Бугера, І. Дроздович, І. Дроздович, Ю. Волощук, К. Нема, А. Адамик, А. Крушельницька, С. Каплун, Ю. Сікорська, К. Завітковська, Д. Мігус, А. Пастівничча, О. Стихар, Є. Чайка, А. Стефанюк, К. Кійко, П. Ярова, О. Голубович, К. Шистовська, С. Якимишин, А. Шух, А. Грицак, З. Бонцунь, М. Винник, С. Сас, А. Онишкевич. 50с: Т. Трусевич, О. Поронович, М. Федорів, А. Атман, П. Форостян, Н. Шиманська, М. Наконечна, М. Гузар, Е. Вивюрка, А. Дутчин, П. Хижа, К .Семиняк, Ю. Савінська, Е. Карплюк, Т. Ярема, М. Ґарбиш, К. Наконечна. 45с: А. Ольхова; 25с: М. Бугера.

Всім жертводавцям і учасникам вечерка складають щиру подяку впорядчики вечерка.

Західнє Торонто, Онт.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА В. І А. КАПУСТІВ

За старанням Жіночого Товариства при українській католицькій парохії св. Йосафата, відбулася 30-го вересня несподіванка для панства В. і А. Капустів.

Панство Капусти є знані в Торонті як добрі і чесні громадяни. Є вони свідомі національно й релігійно. П. В. Капуста є власником склепу "Ройс Міт Маркет": Своїм відношенням приєднав він багато покупців як рівнож здобув для себе признання всіх добрих громадян.

Гостина відбулася в новокупленім домі, в гарній околиці, недалеко гарного парку. Гостей було поважне число, котрі прибули привитати свого "доброго знайомого" в новім домі. На господаря гостини покликано п. В. Стангрета.

Підчас гостини промовляв Всч. о. А. Роборецький бажаючи всього добра в новім домі для панства В. і А. Капусти і скорого повороту їхнього сина, Д-ра Михайла Капусти зза моря. Головну промову виголосив п. В. Стангрет. Відтак промовляла голова Товариства, пані П. Строс, котра вручила від усіх присутніх гарний дарунок.

В. Стангрет.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ
ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ґлендон, Алта.

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ЗА ПОК. МЕТОДІЯ ЛИТВИНЧУКА

Бл. п. М. Литвинчук

В. Дренчук

Дня 16-го жовтня, 1944 року, поляг від кулі молодий сарджент Методій Литвинчук, коли мусів зі своїм реґіментом тримати сильний напад противника коло містечка Бергенопзум у Голяндії. Його похоронено в Гуджергайд, у Голяндії. Листи від майора Мекинтайра і капітана Гарді з того реґіменту свідчать, що пок. Методій був хоробрий вояк і його всі любили задля його гарної і щирої вдачі.

Родичі пок. Методія, Яків і Сефія Литвинчуки, в першу річницю його смерти згадали його поминальним богослуженням, на котре прибули парохіяни з Ґлендон. Співану Службо Божу, парастас і проповідь мав Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ, в церкві. Підчас богослуження присутні зложили вінок молитов, складаючи $9.30 на Служби Божі за його душу.

По богослуженню відбувся спільний обід у домі панства Литвинчуків, на котрім були присутні о. Ригусяк, римокатолицький парох з Флет Лейку і о. Е. Пащак, ЧСВВ. Вони також промовляли й висловлювали співчуття по втраті сина.

На пресфонд зложили присутні $14.25. По $2: панства Литвинчуки; по $1: М. Максимюк, Т. Вихопень, М. Кметь, В. Дренчук, п. Романчак; по 75с: о. Ригусяк; по 50с: С. Малюта, С. Онишко, М. Коштура, Н. Гладиш, С. Скрипічойко, І. Пшик, П. Дробіт, А. Шкляяка, а прочі дрібними.

Пок. Методій уродився в селі Старогороді, повіт Сокаль. До війська записався 1940 року і коли відслужив 2 роки в Канаді, виїхав за море до Англії. Брав активну участь у "Ді-Дей". Служив при піхоті. Зістав забитий у 23 році життя. Матір по його смерти дістала Мілітарний Хрест, що його заслужив собі пок. Методій. Брат його Іван служить при воздушній фльоті в Юконі, а наймолодший Петро ходить до школи.

На богослуженню й обіді був також рядовик Василь Дренчук, що служив у тім самім реґіменті й пару тижнів тому вернувся зза моря. Разом вступив до війська з пок. Методієм. На німецькім фронті був ранений. Василь народився в Старім Краю, в селі Тростянка, повіт Коломия.

Кор.

Калґари, Алта.

ПРАЩАЛЬНИЙ ВЕЧЕРОК ДЛЯ ВСЧ. О. АНДРІЯ ХОРУНЖОГО

Наша парохія справила в четвер, 11-го жовтня, пращальний вечерок для нашого пароха, Всч. о. Андрія Хорунжого, який відїхав на парохію в Летбридж, Алта.

До парохіяльної салі зійшлося поважне число людей, що прийшли попращати свого пароха, який був між нами всього десять місяців.

По молитві заступник голови парохії, п. Дмитро Скибович, отворив вечерок промовою, яку закінчив внесенням многоліття о. Хорунжому.

По перекусці п. Д. Скибович покликав до слова Івана Купчика. В своїй промові п. Купчик спімнув про працю о. Хорунжого в нашій парохії, особливо над закінченням будови резиденції та її умебльованням, хоч самому не прийшлось у ній довго мешкати.

Другим бесідником був Олекса Бурак, який висловив жаль, що наша парохія не може довше затримати о. Хорунжого, однак бажав, щоб о. Хорунжий ще загостив до нас, коли буде мати змогу. Потім ще промовляв Йосиф Бицьо від Брацтва св. Николая, бажаючи о. Хорунжому добрих успіхів на новому місці, а опісля попросив не забути про наші Українські Вісти. Присутні щиро віднеслися до тої справи і зложили на ту ціль $8.

Накінець п. Скибович попращав о. Хорунжого іменем парохії і вручив йому дарунок від присутніх парохіян і прихильників.

Всч. о. Хорунжий подякував усім присутнім за співпрацю в парохії та за дарунок. Закінчено вечерок многоліттям.

Присутній.

Елк Пойнт, Алта.

ГОСТИНА В ПАНСТВА ЯХИМЦІВ

Дня 21-го жовтня, по відправі в Елк Пойнт, відбулася гостина в домі панства В. Яхимців, з нагоди відвідин їхньої родини. В гості приїхали зі Стар, Алта., батько Іван Галас і сестра Марія Захода зі своїм мужем і донькою Паранею до панства Яхимців. По гарнім обіді п. А. Зазуляк сказав пару слів і побажав усім много літ прожити. На заклик Всч. о. Е. Пащака, ЧСВВ, присутні зложили $12.25 на українських скитальців в Европі. Слідуючі жертвували: По $2: Михайло і Марія Захода, Василь і Анастасія Яхимець, Антін і Анна Черсак; по $1.25: Олекса і Ксенька Процишин; по $1: Іван Галас, Параня Захода, Павліна Шинковська, о. Пащак. Жертводавцям щира подяка.

Ріджайна, Саск.

ЦЬОГОРІЧНИЙ ПРАЗНИК

В неділю, 14-го жовтня, на Покрови Пресвятої Діви Марії наша парохія св. Василія Великого святкувала врочисто свій річний празник. Богослуження відправив Всч. о. Іван Кришталович, бувший наш сотрудник, котрий приїхав з Давфин, Ман., на наш празник. Погода була гарна то й людей було багато. По відправі відбувся празничний обід у церковній салі. Підчас обіду вояк, М. Турчинський, котрий повернув з фронту, передав привіт від Всч. о. М. Горошка, як рівнож від Українських Клюбів у Лондоні і Менчестер і рівнож зложив подяку від Всч. о. М. Горошка за пакунки, котрі посилали на його руки.

* * *

ПОСВЯЧЕННЯ ОБРАЗІВ ХРЕСТНОЇ ДОРОГИ

В годині 5 вечером Всч. о. І. Кристалович відправив Молебень і посвятив образи Хрестної Дороги та виголосив повчаючу проповідь про Хрестну Дорогу. Образи куплено жертвами добрих, побожних людей, за що належиться їх щира подяка.

* * *

ПРАЩАЛИ ВСЧ. О. КРИСТАЛОВИЧА

Зараз по молебні всі зійшлися до церковної салі на вечерю, котру приготовило наше жіноцтво! Коли прийшов о. Кристалович, привитали його гучними оплесками. Тоді отець зрозумів, нащо його кликали на вечерю. По вечері п. Малько пояснив присутнім, що Всч. о. Кристалович, який був нашим сотрудником, відїзджає з Ріджайни до Давфину і зложив щирі побажання. Панна Олена Морис вручила дарунок від У.К.Ю. а п. А. Вороновський вручив дарунок від усіх присутніх. Всч. о. Й. Форнальчук пращав свого попередника від цілої парохії. Всч. о. Кристалович щиро дякував усім за дарунки і побажання.

При кінці промовив Ю. Гук про Українські Вісти та взивав щоб кожна родина в парохії мала Українські Вісти. Також оповів про зїзд Б.У.К. в Саскатуні та про фонд на Українські Вісти. Пані П. Малько перевела збірку, котра принесла $8.

Жертви на Українських Скитальців в Европі

СТЮАРТБОРН, МАН.

Панство Катерина й Іван Пробіжанські робили поминальний обід по своїм синові Несторові, котрий зістав забитий за морем, в салі Парохії Пресвятої Тройці в Стюартборн, де на заклик о. Калуського і п. Й. Кулачковського слідуючі особи зложили свої жертви на допомогу українським скитальцям в Европі:

По $1: о. Калуський, Йосиф Кулачковський, І. Б. Когут, Іван Пробіжанський, Катерина Пробіжанська, Михайло Короташ, Семен Чубатий, Василь Саламандик, Василь Чубатий, Іван Рекуник, Дмитро і Анна Сірман, Семен і Марія Саламандик, Онуфрій і Гафія Матійчук, Ілько Сокирка, Оксана Мандзюк, Емілія Каплінська, Марія Горбуль, пані Кулачковська, І. В. Смук, Тодоска Пробіжанська, Михайол Кадиюк, Петро Ґулко. Дрібними датками на суму $5.45. Всього було зібрано $28.45.

* * *

Заряд Української Греко-Католицької Церкви Пресв. Тройці, відчуваючи свій обовязок, вкоротці по першій збірці, спішуть і собі з поміччю. Заряджують спільний обід у парохіяльній салі й на заклик о. пароха і п. І. Пробіжанського слідуючі особи зложили свої жертви, бо не одна сльоза покотилася по обличчю підчас цієї збірки. Певно, що й другі парохії не лишуться позаду, може навіть і з більшими жертвами, але ми будемо спокійні на сумлінню, що ми сповнили свій обовязок. Жертвували:

По $10: З церковної каси української греко-католицької церкви Пресвятої Тройці; По $5: Йосиф Когут, Стефан Перун, Іван П. Сторощук, п. Іван Пробіжанський. По $2: пані Анна Вахна. По $1: І. В. Соломон, пані Андріяш, о. Калуський, Павло Рекуник, Іван Шевчук, Михайло Долинський, Петро Ґулко, І. І. Соколик, Олекса Бок, Іван Рекуник, пані Тодоска Пробіжанська, І. Б. Когут, Василь Орищак, І. В. Смук, пані І. Рекуник, пані І. Пробіжанська, Анна Манадзій, Петро Бзовий (Толстой).

Дрібними датками на суму $3.95. Разом було зібрано $53.95.

І. В. Смук, фін. секретар.

Портедж ля Прейрі, Ман.

ЦЬОГОРІЧНИЙ ПРАЗНИК

Дня 2-го вересня торжественно відбувся празник нашої парохії Успения Пресвятої Богородиці. На запрошення пароха Всч. о. Н. Кушнірика, по відправі, всі люди прибули до ґалі на обід, котрий старанно прилагодило Жіноче Товариство.

А. Танчук.

Торонто, Онт.

ВІНЧАННЯ П. ҐЕНІ МІЩУК З П. І. БУРКОМ

Панство Ґеня й І. Бурки

Дня 15-го вересня відбулося вінчання п. Івана Бурки з п. Ґенею Міщук у церкві М.Б.Н.П. при Бетирст вулиці. Підчас Служби Божої обоє приступили до Св. Тайн, а потому відправилася панахида за членів їх родини.

Молоду пару звінчали Впр. о. канонік П. Каменецький і Всч. о. В. Дзюрман. Опісля відбулася весільна забава. З тої нагоди, тиждень пізніше, відбувся танець у парохіяльній салі для їх приятелів. З тої нагоди жертвували вони на пресовий фонд Українських Вістей $3.00.

Кореспондент.

Ст. Майкл, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ О. СЛОБОДИ З П. О. СТОЦЬКИМ

Панство Ольга й Ол. Стоцькі

Дня 19-го серпня в церкві св. Николая в Ст. Майкл, Всч. о. Боніфатій Слобода, ЧСВВ, звінчав Олександра, сина панства Григорія й Марії Стоцьких, і Ольгу — доньку панства Анни й покійного Антона Слободи. Обоє молоді є загально знані, як діяльні вчителі.

Після вінчання відбулось весільне прийняття. Підчас вечері о. Боніфатій, брат молодії Ольги, склав молодій парі й родичам сердечні побажання і вніс многоліття.

П. Гр. Стоцький заохотив до збірки на добру пресу. Збіркою зайнялися п. Гавриїл Хомляк і п. Михайло Михальчук. Зібрано $14.30. Жертвували по $1: п. Гр. Стоцький, о. Боніфатій Слобода, панна Марія Дмитрів, Михайло Слобода, Павло Слобода, Владик Байдужа; по 75с: Йосиф Михальчук; по 50с: панна Марія Стоцька, Михайло Михальчук, Д. Панич, П. Слобода, Й. Слобода; по 25с: Г. Хомляк, А. Басістий, М. Гринів, Ю. Федунець, В. Вітюк, Анна Михальчук, Софія Хомляк, П. Ахтемійчук, Й. Єпеняк, М. Сірацький.

Чипмен, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ЕВДОКІЮ КІТУРУ

Дня 10-го жовтня, ц. р., відбувся похорон бл. п. Евдокії Кітури. Похорон відправив Всч. о. Модест Гнесько, ЧСВВ. Підчас обіду, на зазив о. Гнеська, зібрано на пресу $7.60, з того $3.80 на Українські Вісти.

Покійна прожила 66 років. До Канади приїхала 1898 року. Походила з села Любене, під Краківцем, повіт Мостиська. Полишила в смутку свого мужа Василя, 5 синів, 2 доньки і 5 онуків. Вічна Їй Память!

Ст. Павл, Алта.

ХРАМОВИЙ ПРАЗНИК

Дня 14-го жовтня парохія Покрова Матери Божої в Ст. Павл обходила свій річний храмовий празник. Того дня також відбувся шлюб Генрика Гараби є Єлисаветою Филипчук. На храмове свято прибули гості з Мирнам, Елк Пойнт, Авлазай, Армистис. Також приїхав п. Василь Смолик з Едмонтону. По богослуженню відбувся спільний обід у домі панства Піхів, підчас котрого промовляли пп.: Юзвишин і В. Яхимець. Всі висловлювали думку, щоб на другий рік празник вже відбувся в новій церкві й тому треба братись чимскорше до її будови. По обіді взято спільну знимку на памятку празника.

Едмонтон, Алта.

В РІЧНИЦЮ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА С. КРУПІВ

Панство С. Крупи

В суботу, 20-го жовтня, зїхались гості зблизька й далека до панства С. Крупів, щоб зложити їм побажання з приводу 15-ої річниці їх супружого життя.

По перекусці промовив п. С. Костик, побажав ювілятам всього найкращого, а пані Костик вручила їм дарунок від усіх гостей. П. Костик попросив також гостей, щоб зложили датки на Українські Вісти. Збіркою зайнявся Н. Онисик. Зібрано $6.50. Жертвували: Стах Крупа $1: по 50с: О. Макаровський, Чапський, І. Макар, І. Фліс, Н. Дмитришак, Пасемко, Іван Криса. По 25с: С. Костик, І. Яремко, І. Маціковський, Н. Онисик.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству С. Крупам бажаємо в щастю й здоровлю прожити ще многі літа.

ДОСТАВЛЯЙТЕ СВІЙ
ДРІБ
ДО НАС ЧИМСКОРШЕ!

- Найвищі Ринкові Ціни
- Рейл Ґрейд Обслуга на Ваше Бажання
- Скоре і Вміле Ґрейдування
- Зараз Платимо Готівкою
- Достава Койців на Висилку Дробу

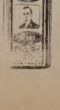
The Smith Produce Co.
EGG & POULTRY DEALERS
License No. 19 8002-102 Street, South Edmonton
Зараз на полудне від сіпіарської стоції

УНИКАЙТЕ ОПЕРАЦІЇ ЖОЛУДКА, ЖОВЧІ!
ЗДОРОВЛЯ ЦІННІШЕ ВСІХ ГРОШЕЙ

Чи ви знаете, що найменше нарушення жолудка нарушує жовч, печінку, нирки, міхур, творить гази, кваси, корчі, кольки, запалення сліпої кишки, творить каміння жовчі-нирок, запалення жолудка, гемороїди, ревматизм, розстроєння нервів та приводить людину до дуже серйозної слабости а часами й невилічимої найліпшою медициною. Отож коли страдаете на жолудок, жовч, печінку, ґази, кваси, корчі, жолудка, біль під ребрами, біль з правого чи лівого боку, зага, здуття чи тиснення в ямці, затвердження, клопіт мочевого каналу, нестравність чи брак апетиту, ревматизм, гемороїди і т. п. Не чекайте до завтра бо може бути запізно лічити найліпшою медициною, а НИНІ, зараз, СЕЙЧАС ужийте одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою, а одну ложечку на вечір як лягаете спати, що день, аж доки ви не позбудетесь зовсім свого клопоту. Тоді будьте певні за своє здоровля. Запевнена поміч і полегша від першої флашки. Ціна флашки РУСКИЙ ТРІТМЕНТ є $5.50 а дві за $10.00. По аптиках або пишіть впрост до нас до Торонта на понижчу адресу. Залучіть гроші, на C.O.D. не висилаемо.

Мізарг є ворогом Ревматизму і Простуди
ОДИНОКА ПРАВДИВА АМЕРИКАНСЬКА МАСТЬ МІЗАРГ

МІЗАРГ є знаний у кожній хаті в Америці й Канаді роками. Дає ЧУДОВУ запевнену і скору поміч від першого посмарования. Мізарг масть витягає найтяжчу застуду чи ревматизм наверх тіла прищиками, які наповнені застудою чи зіпсутою кровю. Страдаючі на біль крижей, плечей, лопаток, карку, рамен і рук, біль у грудях, астма-задуха, біль у клубі — саєтика, опухлі, штивні чи дуже болючі ноги, коліна, литки чи котики, холодні обстуджені ноги, почуття поза шкірою тіла як би мурашки лазили, грубі жили по ногах у чоловіків і жінок і т.п. Уживайте одиноку чудово помагаючу правдиву Американську масть МІЗАРГ. Нема другої масти в Канаді, щоб так чудово і скоро помагала як масть МІЗАРГ. Так говорять всі люди ті, що вже вживали МІЗРГ. Другі масти то є тільки підробки — неправдиві й не такі самі ні тої сили, що масть МІЗАРГ. Ціна одного слоїка є $4.50, а два за $8.00, по аптиках або впрост від нас з Торонта. Гроші засилайте разом. На C.O.D. не висилаємо. Пишіть на понижчу адресу.



СТАРОКРАЄВІ "ДІЯНА" КАПЛІ ВІД КАШЛЮ

Каплі "ДІЯНА" є щоденною медициною в кожній хаті в Канаді, не лишень вони помагають на кашель, але на ріжні випадки, як біль горла, кашель, катар, біль у грудях, протяг уха, а також смаруватись як линиментом. Ціна флашки $1.10 з пересилкою.

Гроші слати разом на цю адресу:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED (U.B.)
5 5 7 King Street West, Toronto 1, Ont., Canada

ЇДЬМО НА ЗЇЗД

Друга світова війна доказала понад усякий сумнів, що непохитна віра в перемогу справи і обєднання сил і зусиль у тому напрямі, це запевнення навіть неймовірних успіхів.

Всі краї і всі народи світа стоять нині перед новими труд нощами, що їх приносить у спадщині кожне світове потрясення. Виринули нові проблеми й перед Канадою, зокрема перед українцями в цім краю. Ті проблеми є двоякі: суспільно господарські й духово-моральні.

Від суспільно-господарських обставин, тобто від того, чи в Канаді буде економічний добробут, чи економічна депресія, залежить у великій мірі й духовий підйом, або занепад моралі населення.

Ці справи, що відносяться до цілої Канади, обходять і нас, українців, бо ж ми становимо частину і то поважну частину населення цього краю. Ми не повинні й не сміємо бути обоятними глядачами в цій важній і переломовій добі в історії Канади, коли формуються основи для нового життя і для нас і для грядучих поколінь. Навпаки, як горожани цього краю, ми повинні бути співтворцями того нового ладу, бо в ньому маємо жити і ми і наші діти.

Ми можемо мати ясний погляд на те, що добре, а що зле для добра Канади, коли довідаємось і застановимось над тим, що плянується для нашої будучности. Про це можемо довідатись з преси, але ще ліпше з докладів і з дискусій, що відбуваються на зїздах.

В додатку є ще інші справи, що торкають виключно нас, як українців греко-католиків. Український нарід на своїх рідних землях тепер у такій страшній російській большевицькій неволі, що навіть ті скупі вісти, що прокидаються з українських земель, жахом огортають того, що ще має крихітку совісти. Та частина нашого народу, що опинилась на скитальщині в Европі, поза межами червоного царства Сталіна, живе в нужді, холоді й голоді.

Українські греко-католицькі епископи й сотки нашого духовенства в тюрмах і на засланні й не знати навіть, чи вони ще живуть. Переслідування нашої Церкви в Галичині такі жорстокі, що хто знає, чи нашій Церкві там не грозить цілковитий занепад.

У світлі цих подій на українських землях, на українців у Канаді й Америці спадають великі історичні обовязки — не дати пропасти українству взагалі, далі вперто домагатись людських прав і державної незалежности для українського народу в Европі, а також зберегти нашу Українську Греко-Католицьку Церкву.

Якими способами маємо ми сповнити цю нашу подвійну місію? Якими середниками й засобами можемо ми користуватись?

Про це якраз має бути мова на зїзді українців католиків Алберти, що відбудеться в Едмонтоні в суботу, неділю й понеділок, 1, 2 і 3-го грудня. Згадані тут справи повинні цікавити не тільки гурт людей. Ці справи повинні обходити всіх нас, як у містах так і на фармах. То ж усюди, де тільки є наша парохія й товариство, вже тепер приготовляйтесь бути на цім зїзді в Едмонтоні.

Парохії й товариства повинні чимскорше вибрати делегатів на зїзд і повідомити секретаря Провінціонального Заряду Братства Українців Католиків хто і з якої парохії чи товариства приїзджає на зїзд.

Це відноситься також до жіночих товариств і сестрицтв. На цім зїзді хочемо бачити представниць нашого зорганізованого жіноцтва з цілої провінції, бо на зїзді будуть порушені справи, що відносяться особливо до нашого жіноцтва.

Як сказано на вступі, віра в перемогу нашої справи й обєднання сил — доконують неймовірних річей. Заманіфестуймо свою сильну віру в перемогу нашої справи. Заявім свою єдність і солідарність масовою участю на цім зїзді. Їдьмо всі на зїзд!

О. Прийма.

ДО ВІДДІЛІВ У. К. Ю. САСКАЧЕВАНУ

Вам відомо, що 1 і 2 вересня відбулися наради делегатів УКЮ Саскачевану в Саскатуні. Підчас цих нарад вибрано новий провінціональний заряд, котрий складається зі слідуючих осіб: голова — Степан Кобринський; заступник голови — Роман Качур; секретарка — панна Марія Фірман; скарбничка — панна Анна Шабага; організаційна референтка — панна Анастасія Жук; провірники — панна О. Озарко, М. Кірик, А. Дженджера.

Отже у всіх справах, що відносяться до Провінціонального Заряду, вдаватися до секретарки, панни М. Фірман, 214 Аве. М. Савт, Саскатун, Саск., а у справах домініяльних — як і передше, вдаватися до панни А. Жук, Геффорд, Саск.

Пригадуємо відділам відбути річні збори якнайскорше і відіслати залучені форми до Секр. Пров. Заряду, вирівнати членські вкладки, вислати спис членів та вислати частину доходів і вкладок до Пров. і Дом. Заряду після Правильника.

Провінціональний заряд буде старатися вислати організатора до кожного відділу, відвідати вас і помогти коли є які труднощі. Як би ви хотіли когось від Провінціонального Заряду на якийсь означений час, чи то сходини чи що інше, просимо нас повідомити і ми будемо старатися так уложити програму, щоб там бути.

Провінціональний Заряд взиває всі відділи старанно уплянувати підприємство — чи то буде базар, чи представлення, концерт чи що інше — із котрого дохід був би призначений на новий Інститут. Старатися, щоб усі члени брали участь. Гроші висилати до секретарки М. Фірман, так, щоб від Саскачеванського УКЮ можна було передати поважну суму до Будівничого Комітету.

Старайтеся якнайкраще цього року працювати, точно припоручення Провінціонального і Домініяльного Зарядів виконувати, щоб праця Саскачеванських відділів була кращою як коли, та щоб другі провінції нас позаду не лишили.

Провінціональний Заряд бажає вам красного успіху на цей рік і закликає до співпраці і повної кооперації.

За Заряд УКЮ Саскачевану:
С. Кобринський, голова
Марія Фірман, секретарка

800-ЛІТТЯ МОСКВИ

Москва приготовляється святкувати 800-ліття свого істнування в 1947.

Вісім століт існування Москви це довгий час (хоч щоправда вона багато молодша від Києва, який вже 300 літ передтим був значним широко відомим містом).

800 літ тому Москва була маленьким селом, над рікою Москвою, яке належало до поміщика Кучки. Від нього забрав те сільце князь Юрій Довгорукий, син київського великого князя Володимира Мономаха (1113-1125), обгородив горб парканом, і там замешкав.

Початки Москви припадають на роки 1147-1156.

1224 прийшли на Україну татари (монголи). Вони Україну розгромили, так що багато населення втікало у спокійніші сторони на північ і на захід.

Одначе Москва піддалась татарам і прийняла неволю.

Московщина була в неволі татарській коло 240 літ, від 1240 до 1480.

Татарська неволя була тяжка. Татарський хан оставив князів на місці, але для збереження влади вони мусіли їздити до нього по "ярлик", або указ. Перед ханом вони мусіли клякати на коліна, й мусіли кланятись ідолам.

Данину ханові платив ввесь народ. Задля цього татарські начальники списали народ, і приходили збирати данину з військом, а як хто не заплатив, били його палками або забирали в неволю.

Крім данини князі мусіли також посилати ханові своє військо до помочі у боях.

Татарська неволя мала сильний вплив перше на Москву, а з Москви на громадське життя, владу, закони, військо, й спосіб воювання. Московська шляхта ще й вінчалася з татарами, так що "татарщина" за 240 років оставила в Московщині глибокі основи для майбутніх поколінь.

За татарським звичаєм у Московщині прийнялось було відокремлення жінок, які терпіли родинне невільництво, мусіли виконувати й працю чоловіків.

Від татар Московщина прийняла й тортури, катування людей, каторгу, (примусову невільничу працю), далекі заслання, одежу, військові порядки, й виряд, навіть низкі поклони перед володарями, чи представниками влади.

Від татар прийняла Москва принцип влади що все має бути підчинене державі, урядові. З часом вся Московщина покорилась тій політиці під давленням мілітаризму.

За татарським звичаєм князь приписував собі усю землю в межах своєї влади, "в інтересі держави". Панувала теорія, що князь був одинокий власник землі, а всі інші люди мали тільки змогу її вживати тимчасово.

В 1480 Москва визволилася з татарського ярма, але не з впливу на все життя й на діяльність влади, війська, громадянства.

Така була Москва коли Іван III. (1462-1505) вперше проголосив себе царем. Така теж була Москва царів Романових, від 1613 до 1917. Така вона була за царя Олексія Михайловича Романова, за якого в 1654 Богдан Хмельницький зробив Переяславську угоду.

З того часу минуло 291 років. В тім часі Московщина могла змінитись багато і позбутись "татарщини". Але вона не змінялась ні не позбувалась "татарщини", бо та система й спосіб життя помагали царям і їхній адміністрації удержатися в силі, держати московський народ в неволі, і через те нападати на другі народи, поневолювати їх, і накидати їм свою систему.

Татарщина, царщина й совєччина це є трагедія Московщини, а з нею й поневолених нею народів, головно України.

Коли тепер Москва готується до святкування 800-літніх роковин свого істнування, годі її історію інакше згадати як сумними словами, як історію неволі її, її держави, її народу, й поневолювання нею сусідів.

Пошукують рідні

Василь Мельничук пошукує свойого вуйка Данила Кунзер, який від 20 літ перебуває в Канаді в місті Торонто, де був дирігентом орхестри. Його батьки находяться в таборі біженців в місті ГОСЛЯР, НІМЕЧЧИНА і потребують дістатися до Канади. Листи, гроші або пакунок можна пересилати через Український Червоний Хрест в Женеві,

Place Grand Mezel, 1,
Geneva,
Switzerland.

Адвокат **Володимир Ничай,** який перебуває в Hohenems, Vorarlberg, Austria пошукує свою рідню: Льва Посацького, його дружину Люсію, сина Богдана і доньку Ярославну, які до 1939 р. мали перебувати в Ню Йорку або околиці. Також **Ігната Ничая,** який від 1907 р. жив в Шикаго. Листи слати на адресу:

Croix Rouge Ukrainienne,
Place Grand Mezel, 1,
Geneva,
Switzerland.
(for Mr. W. Nyczaj).

Через Канцелярію КУК.

Сандуляк Юрко, син Василя, з Карлова, повіту Снятинського, пошукує **Харуків** Семена і Тараса з повіту Снятинського, з Галичини, а разом і знайомих, просимо вас, відізвіться!

Наша адреса:
Yurko Sandulak,
40, Rue de Sergent, Merx,
Liege, Belgie.

Бохна Петро, син Василя, з села Личківці, повіт Копичинці, пошукує **Бохна Петра,** сина Симка, з села Городниця, і **Дзурбана Петра,** сина Данила, з села Городниця, а разом і знайомих, просимо вас відізвіться!

Наша адреса:
Petro Bochna,
40, Rue de Sergent, Merx,
Liege, Belgie.

Пошукую своїх краянів на імя Никола Мотика з села Кривенького, і Дмитра Мотика, який мав би перебувати в Вінніпегу, Ман.

Марія Заваликут. Зголошення прошу слати на адресу КУК.

Пошукуємо п. Моркотуна, який мав би перебувати в Бразилії. Просимо зголоситися до:

Urainian Canadian Committee,
711 McIntyre Blidg.,
Winnipeg, Canada.

Василя Медведика з села Жабиння, повіт Зборів. Попередньо перебував у Торонті, Онт.

Pte. ProkopiwTheodore,
Polish Forces, P. 67,
Edinburgh, Great Britain.

Григорій Ґеба з села Черче, повіт Рогатин, просить Сенька й Дмитро Гусаків зголоситися на адресу:

Geba Gregor
in Goslar a/Hartz, Konstr. 87.
Prov. Hanover — Brauschweig,
English Zone, Germany.

Брата Григорія Ціпсюру, сина Івана, з Монастирця, повіт Ліска. Зголоситися до Канцелярії КУК.

М. Ардатієв з Києва, Україна, пошукує свого батька Михайла, який мав би перебувати в Саскатуні, Саск. Зголоситися до Канцелярії КУК:

Ukrainian Canadian Committee,
711 McIntyre Bldg.,
Winnipeg, Man., Canada.

Просперіті, Алта.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА Н. І М. ЧОЛАКІВ

Господь наділив панство Николая і Меланію Чолаків гарним синком, який при хрещенню дістав імя Ілля Іван.

Св. Тайну хрещення уділив Всч. о. Іриней Процентій, ЧСВВ з Едмонтону. Хресники родичами були п. Василь Шеремета і пані Елма Росса, що вчила дітей катехизму.

Панство Чолаки, які мають склеп коло церкви, приготовили обід для гостей. Підчас обіду промовив Всч. о. парох, вказуючи на вагу рідної українсько-католицької преси та просив о жертви на ту ціль. Гості зложили $15, з того на Українські Вісти $5.50.

Жертводавцям щира подяка, а маленького Іллю Івана нехай Бог наділить многими літами на втіху і радість своїх родичів.

Кридор, Саск.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ЙОСИФА МАРЦИНЮКА

В неділю, 21-го жовтня, в шпиталі в Беттлфорд, помер всіма знаний і заслужений як на церковній так і на народній ниві Йосиф Марцинюк, що прожив 63 роки.

Покійний полишив у глибокім смутку жену Параскевію, двох синів — Володимира й Теодосії, що має скінчену 12-ту клясу, і трьох внуків, а в Старім Краю брата Павла, і замужну Сестру Софію.

Тіло покійного перевезено до дому на фарму, де покійний жив і працював.

Покійний народився в селі Варяж, сокальського повіту. До Канади приїхав сам 1926 року, а відтак спровадив жену і діти й поселився на фармі в околиці Кридор — Геффорд.

Покійний був тихої вдачі, вірним мужем і добрим батьком дітям, а з сусідами старався все життя в згоді і був членом греко-католицької церкви св. Димитрія в Кридор. Любив покійний і свій край, Україну, й ідею української державности, брав чинну участь у роках 1918-20, а по розбиттю української армії, був переслідуваний разом з другими за правду, котру він обороняв.

Коли рознеслася вістка про його смерть, багато добрих людей відвідали тіло і притім помолились за впокій душі усопшого.

В понеділок вечером Всч. о. В. Шумей відправив Парастас над тілом покійного, а опісля п. Н. Шургот читав Псалтирю.

Похоронне богослуження відправив Всч. о. В. Шумейко в вівторок, о 10 годині рано. По Панахиді і по пращальній проповіді перед домом покійного, похоронний похід автомобілями рушив до церкви св. Димитрія в Кридор. У церкві Всч. о. Шумей відправив заупокійну Службу Божу, виголосив зворушливу пращальну проповідь і висловив співчуття для родини покійного. Похоронний похід, під жалібний звук дзвонів, рушив на цвинтар, де спущено тіло до гробу на вічний спочинок.

Спочивай, дорогий і всіма люблений приятелю. Не довелось Тобі побачити вільної України, котру Ти так любив і за котру так страдав. Спочивай по тяжких трудах, а земля, котра прийняла Тебе, як свого сина, нехай буде Тобі пером.

П. М.

Росія дістане 14 фабрик зброї. — Британці, американці й французи почали розбирати німецькі фабрики зброї. Росія дістане з них 25 процент, крім того, що забрала на терені своєї окупації.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

Визначне прочищуюче лікарство з зел спинює клопоти з затвердженням
Ось вістка, що задоволить серце кожного, чиє здоровля занепадає з причини затвердження.
БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ
БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА
Безпечна Поміч з Зел у Порошку
ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ
Ботанічні Зела Елика забезпечують регулярний рух кишок без труднощів, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.
Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух жолудка так, що не треба вживати лікарств. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням жолудка. Воно гарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.
Двояка величина: $1.00 і $1.75
Дістаньте в тих, що виробляють:
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. 45
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234

Борщів, Алта.

ВШАНУВАЛИ П. МИХАЙЛА ГРАБЦЯ

День 14-го жовтня був родинним днем у домі панства Михайла Грабця. З нагоди 50-ої річниці уродин свого батька Михайла, родина справила йому того дня несподівану забаву. При кінці обіду о. парох зложив ювілятові признання за його гарне і взірцеве життя, за його працю й заслуги в парохії і громаді й побажав йому ще кращого й веселішого життя на будуче.

По відспіванні многоліття, син Мартин зложив своєму батькові подяку й дарунок від родини. Опісля промовляв свояк ювілята, п. Кубин, і вручив йому дарунок від дальшої родини. Відтак п. Ю. Мищій оповів кілька мало відомих подій з життя ювілята й візвав до збірки на нашу пресу. Збіркою зайнявся п. Іван Семчишин. Зібрано $4.65, з того $2 на Українські Вісти. На закінчення промовив ще й сам ювілят і подякував родині, сусідам і всім гостям за несподіване вшанування дня його народин, за побажання й дарунки.

Гість.

Ті, Що Помагають Українським Вістям

На похороні бл. п. Анни Єленяк, Чипмен, Алта. $9.10

На забаві 15-го вересня в Українськім Національнім Домі в Виндзор, Онт. $14.00

З пращального вечерка для панства С. Майданів, Гаес, Саск. $6.30

Пані Юстина Білоус, Коністон, Онтеріо $1.00

З похороні бл. п. Параскевії Мартин, Чергил, Алта. $5.37

З похорону бл. п. Олени Заяць, Плейн Лейк, Алта. $6.75

Н. Н., Ст. Павл, Алта. $1.00

З поминального обіду по бл. п. Маркові Дикунові, Еншав, Алта. $6.75 з того $3 призначено на клішу.

З поминального обіду по бл. п. Ірині Курило, Делф, Алта. $5.00

З привітальної гостини в честь Всч. о. В. Шумея в Геффорд, Саскачеван $15.45

На гостині в домі панства А. Івасевих, Торгилд, Алта. $3.25

Частина збірки на хрестинах у домі панства П. і А. Мізіброцьких, Гемилтон, Онт. $5.00

З нагоди 25 ліття супружого життя панства В. і С. Вернюків, Райкрофт, Алта. $8.00

З нагоди 50-ліття супружого життя панства Яська і Михайлини Грабарчук, Арран, Саск. $16.00

Збірку прислав Всч. о. Н. Сірий.

З гостини для Стефана Стахова, Східне Торонто, Онт. $8.00

З нагоди 25-ліття супружого життя панства Д. Канюків, Венкувер, Бр. Кол. $13.00

Частина збірки на окружнім зїзді Б.У.К.-а в Канорі, Саск. $8.00

На прийняттю в честь Д-ра і пані Гуменюк в Народнім Домі в Едмонтоні, 21-го жовтня $15.19

На похороні бл. п. Теодора Когута, Айтуна, Саск. $4.00

З несподіванки в честь панства Николая й Марії Рудих; Виндзор, Онтеріо $6.00

З несподіванки в честь панства К. А. Чорномазів, Торонто, Онт... $5.00

З нагоди празника 14-го жовтня в парохії св. Василія Великого в Ріджайні, Саск. $8.00

З прийняття в честь панства Григорія й Марії Фединів і їх мами К. Марко, Редвей, Алта. $10.05

З весільної гостини для Ольги Слободи й Олександра Стоцького в Ст. Майкл, Алта. $5.60

З несподіванки для панства Ю. Поглякiв, Менлі, Алта., з нагоди 25-ліття їх супружого життя $4.35

Впорядчикам цих збірок і Шановним жертводавцям щиро дякує

Адміністрація.

Трепери, Фармері
ВИ ДІСТАНЕТЕ
Вищі Ціни і Скоршу Заплату
ЯК ВИШЛЕТЕ ШКІРИ ДО НАС
Ласиці до .... $ 3.50
Мінки до $25.00
Сконки до .... $ 3.00
Заяці до 80c
Нелуплені заяці до .. 70c
Каюти до $10.00
Червоні Лиси до $10.00
Ми покриваємо оплату пересилки.
Висилайте з довірям до:
London Hyde Fur Co.
Dept. C., Saskatoon, Sask.

Доставляйте Яйця і Дріб до
Кооперативи для Збуту Дробу
ЯКОЇ ВЛАСНИКАМИ Є І ЯКУ ВЕДУТЬ ПРОДУЦЕНТИ
Всі дійсні продуценти, що посилають дріб через нашу організацію, КОРИСТАЮТЬ З ОСТАННЬОЇ ДОПЛАТИ, яка залежить від КІЛЬКОСТИ І ЯКОСТИ. — КООПЕРУЙТЕ зі своїм сусідом, щоб дістати якнайбільше приходу й помагайте при будові організації, що охороняє ваші інтереси, як продуцентів.
72 Стації для Ґрейдування в Алберті, між ними і в:
Васетнав, Смокі Лейк, Мирнам, Ту Гиллс, Гейрі Гилл
Виллингдон, Ендрю, Ст. Майкл, Мондер, Вегревил
Іннісфрі, Голден, Вайкінг, Калмар, Торсбі
Також 6 місцевостей для ладування вагонів.
Вилягальні Курят (Гечеріс) в Едмонтоні й Летбридж.
По дальші інформації побачте місцевого представника або пишіть до:
Alberta Poultry Marketers Limited
License No. 10. 10207-108 St. Head Office—EDMONTON

Платимо Найвищі Ціни за
Бараболі - Бураки - Капусту - Моркву
Пастернак - Брукву
Ми купимо все, що маєте на продаж. Нема спізнення з доставою троків. — Пишіть або телефонуйте
The Scott Fruit Company
120th AVENUE and 71st STREET, EDMONTON TELEPHONE 74388

Едмонтонці! 7 Листопада Голосуйте на Кандидатів Горожанського Комітету
на мейора: R. WINSLOW HAMILTON і на алдерменів:
J. M. Douglas C. E. Gariepy Percy Gwynn J. R. Munro E. B. Wilson

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, PHm.B

Western Pharmacy
10310-101 St., Edmonton, Alta.

Sereda's Drug Store
Radway, Alberta.

МОРФОЗА КРІМ
ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ

Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за нашим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики.
Ціна $1.10 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
або до
Dufferin Ave. Drug Stoore
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors
9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — В. М. СМОЛИК, управитель. — Vegreville, Alta. Phone 11

ЛІКАРІ
ДР. ВЕРХОМИН і ДР. ГОЛУБІЦЬКИЙ
Телефон дому 25884 — Тел. офісу 24543 — Телефон дому 84488
Dr. J. Verchomin — Dr. N. D. Holubitsky
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко — Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building (на другій підлозі), Edmonton — Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Українці Едмонтону й Околиці!

ПРИХОДІТЬ МАСОВО НА
КОНЦЕРТ
що його дає наша
ПЯНІСТКА
Ірина БУБНЮК
— в —
Masonic Temple
10318-100 Евеню, Едмонтон
В СЕРЕДУ, 14 ЛИСТОПАДА
в годині 8-ій вечером.

Вступ 75c і 50c. Тикети можете купити в Українській Книгарні п. Д. С. Фербея, в Аптиці п. В. Середи, в Аптиці п. Н. Івасюка або в Інтситуті М. Грушевського.

ДАЛЬШІ ВІЧА Д-РА ЛОНГИНА ЦЕГЕЛЬСЬКОГО

відбудуться в слідуючім порядку:

Брендон, Ман. — середа дня 7. листопада.
Вінніпеґ, Ман. — неділя 11. листопада.
Форт Вілліям, Онт. — середа 14. листопада.
Віндзор, Онт. — субота, 17. листопада.

Про місце й час вище оголошених віч інтересовані доівдаються у місцевих відділах КУК.

З Канцелярії КУК.

ПОЗІР — ВІННІПЕГ!

Подається до відома всіх українців міста Вінніпеґу, що заходом Комітету Українців Канади (відділ Вінніпеґу), в салі

ІНСТИТУТУ ПРОСВІТИ

ріг улиць Прічард і Арлінґтон, **в неділю дня 11 листопада ц.р. в годині 2.30 по полудні,**
відбудеться

ВЕЛИКЕ ВІЧЕ

на котрому головним бесідником буде

Д-р Лонгин Цегельський,
представник Українського Конгресового Комітету в Злучених Державах.

Тема його промови:
"Україна у Вирі Світових подій"

Проситься о численну участь.
Комітет Українців Канади Відділ Вінніпеґу.

ЛЮДИ СУДЯТЬ ВАС ПО ВАШІМ ВИГЛЯДІ

Гарно і до смаку злагоджене волосся дає вам свіжий, милий і молодечий вигляд. Ми спорядимо ваше волосся в

Перманент або Колд Вейвс Кучері
після вашої вподоби.

Не мусите робити апойнтменту. — Тільки зателефонуйте: 28257.
За роботу ручать услужні вам
ПАННА АННА ВОЛЯНСЬКА І ПАННА ФЛОРЕНС СЛОВАК
NU-ART BEAUTY SALON
Main Floor, Union Building, 10023-102 Ave., Edmonton, Alta.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї. В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. — Телефон помешкання MA 3183.

З Народнього Дому в Едмонтоні

В НЕДІЛЮ, дня 11-го листопада, відбудеться

ЛИСТОПАДОВИЙ КОНЦЕРТ

Програма буде складатися з пісень про Листопадовий Зрив і пропамятних днів із повстання Української Держави. Реферат виголосить о. ігумен Каменецький.

Просимо українське громадянство взяти численну участь у цьому концерті і своєю присутністю звеличати память наших поляглих героїв.

О годині 7-ій відбудеться в церкві св. Йосафата Панахида за поляглих героїв а в годині 8.30 точно пічнеться концерт.

ПРИХОДІТЬ УСІ!
Заряд Народнього Дому.

КОНЦЕРТ І ВІДЧИТ
Кукс Крік, Ман.

Повідомляємо всіх довколичних українців, що з рамени Комітету Українок Канади відбудеться відчит на тему "Положення українського народу" як також концертова програма. Концертові точки виконають відомі українські й інші артисти, котрі виступають на радіовій програмі Дейтона. Відчит і концерт відбудеться в неділю, 11-го листопада, 1945, по Богослуженню в салі Української Греко-Католицької Церкви в Кукс Крік, Ман., при ласкавій доомозі ароха о. Ф. Ру.

Приходіть громадно. Не пропускайте нагоди почути відчиту на часі про свій рідний нарід, а рівночасно побачити знаменитий концерт. Приходіть усі.
Комітет Українок Канади.

Вісти з Відділу Ордену Лицарів Колюмба
ч. 1184 в Едмонтоні

На останнім засіданню, 25-го жовтня, промовляв про спорт Брат Моґер, редактор спортового відділу в Едмонтон Джорнал. Гостем був Брат Томас з Калґар.

В неділю, 8-го листопада, в кімнатах Клюбу відправиться поминальне богослуження за померлих членів. Будуть промовляти Архиепископ МекДоналд і лектор В. Монеген.

ПОМЕР ҐЕН. СТЮАРТ

Лефтенант - ґенерал Кеннет Стюарт, літ 54, бувший начальник штабу канадійської армії, помер в Онтеріо. Хорував від серпня.

20,000,000 німців під британською окупацією є зараженими недугами в наслідок браку поживи, домів і ліків. Пошести можуть перекинутись на цілу Европу.

В Едмонтоні вже замерзла ріка від берега до берега.

СКЛЕП НА ПРОДАЖ
у північно-західнім Саскачевані

Загальний склеп (дженерал стор), будинок з помешканням, оборот $25,000. Усе разом за около $10,000. Пишіть:

Box 12. Ukrainian News, 10012-109 St., Edmonton, Alta.

ЗНОВ СТАРАЄСЯ ПРО ВАШЕ ПОПЕРТЯ

C. E. Gariepy

Довголітний алдерман в Едмонтоні, п. С. Е. Герепі, знов кандидує і старається про Ваше попертя в міських виборах в слідуючу середу, 7-го листопада.

ПОМЕРЛА ДИТИНА З СЕРЦЕМ НА ВЕРХА

В Монтреалі померла дитина, яка недавно вродилась з серцем на верху грудей.

В АЛБЕРТІ 11 ЦАЛІВ СНІГУ

В полудневій Алберті впав у неділю перший сніг, 11 цалів. Всяка комунікація устала.

В Едмонтоні, в ночі з 1-го на 2-го листопада, було 3 степені вище зера.

Зі всіх сотворінь на світі найбільше є мурашок.

Цього Року
Дайте в дарунку на Різдво своїм рідним і приятелям
СВОЮ ФОТОҐРАФІЮ
яку можете зробити в українськім фотографічнім заведенню
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta. Phone 25350
В. Турко, властитель

Фотоґрафії, що їх

10024 - 101 St. STREET
Near the Journal ~ EDMONTON

виконують спеціялісти

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

П. І ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні Адреса
JOHN DECORE,
Box 244 Vegreville, Alta Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St. St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 — Res. 2507w
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 год. під адресою — 14 Ontario St.—Phone 261 R

Николай Бартман, B.A., LL.B
АДВОКАТ
веде справи цивільні і кримінальні у всіх судах Британської Колумбії.
1 Hastings St. W., Vancouver

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
MUNDARE, ALTA.

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел.офісу 23132 — Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до оґрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 — Рез. 52 502

Тел. офісу 22411. — Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
Зі Знанням зі Старого Краю
Лічить ріжні недуги, та кладе баньки на бажання пацієнтів.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

В нас говорять по українськи

СПЕЦІЯЛЬНА ВИПРОДАЖ ОВЕРКОВТІВ

Ви довго чекали на таку нагоду. Нарешті можете дістати зимовий Оверковт найліпшої якости за ціну, якій рівної не знайдете в цілім Едмонтоні. Тільки спішіться! Так, як ці оверковти продаються, то їх напевно не стане надовго. Зайдіть до Склепу Армі і Нейві в Едмонтоні при найближчій нагоді. Памятайте — ми далі ПРОДАЄМО ЗА ТАНШЕ!

ТВІД ОВЕРКОВТИ
Оверковти з матерії Твід або з синьої матерії Мелтонс, у гарних стилях, з двома рядами ґудзиків напереді. Всякої величини до 46. До $20. Тепер за **$16.95**

Матерія Геррінґбовн
Ці гарні оверковти з Геррінґбон матерії, є в кольорах — синій, брунатний і зелений. Деякі підшиті матерією Тартан. Найбільше у стилю Белмекенс. всякі величини. Вартість до $25. Тепер.. **$19.95**

Популярні Оверковти
Сива, тепла матерія Берімор, або ліпшої якости матерія твід з кратками та інші популярні оверковти, ріжних мод і ріжної величини. Як хочете гарно виглядати, купіть собі цей оверковт. Вартість до $29.50. Тепер лиш по **$24.50**

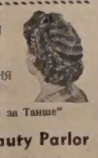
Сезонові Оверковти
Найкращі в цім сезоні оверковти, що їх усі хотять, у кольорах Коко, Сіл, темно-брунатні й яспо-жовті. "Флай Фронт", вільний крій, Туксідо або Белмокен ковніри. Вартість до $39.50. Тепер лиш по **$33.50**

ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE LTD.

Памятайте, що ми ДАЛІ ПРОДАЄМО ЗА ТАНШЕ!

ЩАДІТЬ ОПАЛ!
Засипайте Стіни ҐИБЛІВКАМИ
ТЕЛЕФОНУЙТЕ ДО
ROTTO Insulation
Phone 31363
9756-88 Avenue, Edmonton

ПЕРМАНЕНТНІ КУЧЕРІ



БЕЗ МАШИН
а також
МАШИНОВЕ КУЧЕРЯВЛЕННЯ З КРЕМАМИ

"Найліпше за Танше"

Crown Beauty Parlor
10354-101 Street, Edmonton
Phone 27217

PARISIAN
DRY CLEANERS and DYERS
321 Ave. F. South, Saskatoon
Телефон 4474
Чистимо, прасуємо й барвимо кожного дня всякого роду мужеське й жіноче убрання. Роботи висилаємо й на провінцію. За солідне виконання ручимо.
Л. ВОВК, власт.

Різдвяні шкільні вакації в Алберті будуть від пятниці 21. грудня до середи, 2-го січня (11 днів).

Відновіть Свою Передплату!